



Instruktionsbok

för

OMMELIFT Typ

2900 EB
2900 EBP
2900 EBD
2900 EP
2900 ED

Försäljning i Sverige genom:



BRUBAKKEN AB
Utmarksvägen 15, 802 91 Gävle
Rönnhagsvägen 13, 311 44 Falkenberg
Tel 026-12 47 00 www.brubakken.se

*Malthus Lift & Maskin AB har gått samman med norska Brubakken.
Tillsammans kan vi erbjuda ett stort sortiment av lift och truck
samt service.*

EU-Försäkran om överensstämmelse

Tillverkarens namn:

OMME LIFT A/S

Tillverkarens adress:

**Lægårdsvej 4
DK-7260 Sønder Omme**

Vi intygar att de av oss introducerade produkterna

Beskrivning av maskinen:

Produkttyp	Mobil arbetsplattform
Maskintyp	Personlyft med teleskopfunktion monterad på släpvagnschassi
Modelltyp	2900 E (Varubeteckning 2900 E/B/D/P)
Serienummer xxxx V	Tillverkningsår 2xxx

Vad avser idé och uppbyggnad, motsvarar de grundläggande krav för dess säkerhet i de nedanstående EU-riktlinjer:

EU-Maskinriktingslinje 2006/42/EF
EMC direktiv 2004/108/EF

Dokumenterade från Teknologiska Institutet
Notified body ID nr.: 0396

EG-certifikatnr.: TI-10-MD-0343

Nedanstående EU-standarder har använts:
DS/EN 280 + A2 / EN 60204

Underskrift

Direktör
Befattning

Sdr.Omme
Ort

xx.xx.2xxx
Datum

Anmärkningar:

Denna försäkran överensstämmer med tillverkarintyg som krävs enligt EU-maskinriktningslinje 2006/42/EF.
Vid eventuella ändringar av produkten, ovan beskriven, är denna försäkran ogiltig.

OMME LIFT A/S
Lægårdsvej 4
DK 7260 Sdr. Omme

EC-type-examination certificate, according to directive 2006/42/EC Machinery

Cert.no.: TI-10-MD-0343	Revision: 01	File no.: 365750
--------------------------------	---------------------	-------------------------

Equipment information

Description: Aerial lift with telescopic function mounted on trailer chassis.

Type: OMME LIFT 2900 E
Basket maximum working load 200 kg.

Date: 8 June 2010
Date:

Expiry date: 8 June 2015

It is hereby certified that OMME LIFT 2900 E has been tested on 12 June 2009 in Sdr. Omme and found to meet the requirements stipulated in Machinery Directive 2006/42/EC as well as in Order No. 612 of 25 June 2008 on Design of Technical Equipment issued by The Danish Working Environment Authority. The basis of this certificate is further the type examination certificate from TÜV reg.no. 08/205/A16-01251 2203 27 of 07.09.1999.

The technical file will be kept at Danish Technological Institute for 15 years from today's date.

Description of equipment:

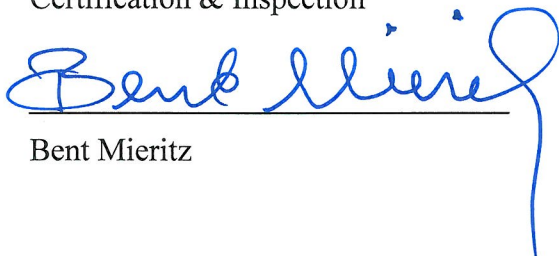
The type testing has been carried out according to DS/EN 280+ A2: 2009
Type 2900 E covers the models 2900 E, 2900 EB, 2900 EBD, 2900 EBP, 2900 ED, 2900 EP, 2900 E-P, 2900 E-D, 2900 EB-D as well as type 2900 V and the models 2900 EZ, 2900 EBZ, 2900 EBDZ, 2900 EB(P)Z, 2900 BBZ, 2900 EDZ, 2900 BDZ, 2900 EPZ, 2900 EBBZ, 2900 EBZ-P, 2900 EBPZ, 2900 EIBZ

Future production:

According to the Danish Working Environment Authority's Order No. 612 of 25 June 2008, Annex IX, Danish Technological Institute shall be informed of any modifications to the machinery covered by this type-examination certificate to decide whether the type certificate is still valid.

Detailed examination and test results appear from the inspection report marked as above certificate no.

Danish Technological Institute
Certification & Inspection



Bent Mieritz

Date: 07 February 2011

INTRODUKTION

Tack för att Du valde en OMMELIFT, vi är övertygade att Du blir nöjd med den.

Vi har gjort denna instruktionsbok för att Du skall kunna använda maskinens alla funktioner fullt ut med högsta säkerhet för Dig och för andra. Du skall därför läsa och förstå denna instruktionsbok innan maskinen manövreras.

Maskinen är tillverkad enligt angivna maskindirektiv och erkänd standard.

Det är viktigt att våra instruktioner följs då det gäller användning av och underhåll på maskinen, vidare skall Du lära Dig de nationella regler som finns då det gäller användning av maskinen, dessa regler skall också följas.

Ändringar och modifieringar av maskinen som inte utförts av OMME LIFT A/S, såsom ex.vis justeringar av ventiler, får inte utföras. Om så görs, fråntar sig OMME LIFT A/S allt ansvar för skador som uppkommer på grund av detta.

Om Du har några frågor angående Din OMME lift, kontakta maskinleverantören.

Försäljning i Sverige genom:



BRUBAKKEN AB

Utmarksvägen 15, 802 91 Gävle
Rönnhagsvägen 13, 311 44 Falkenberg
Tel 026-12 47 00 www.brubakken.se

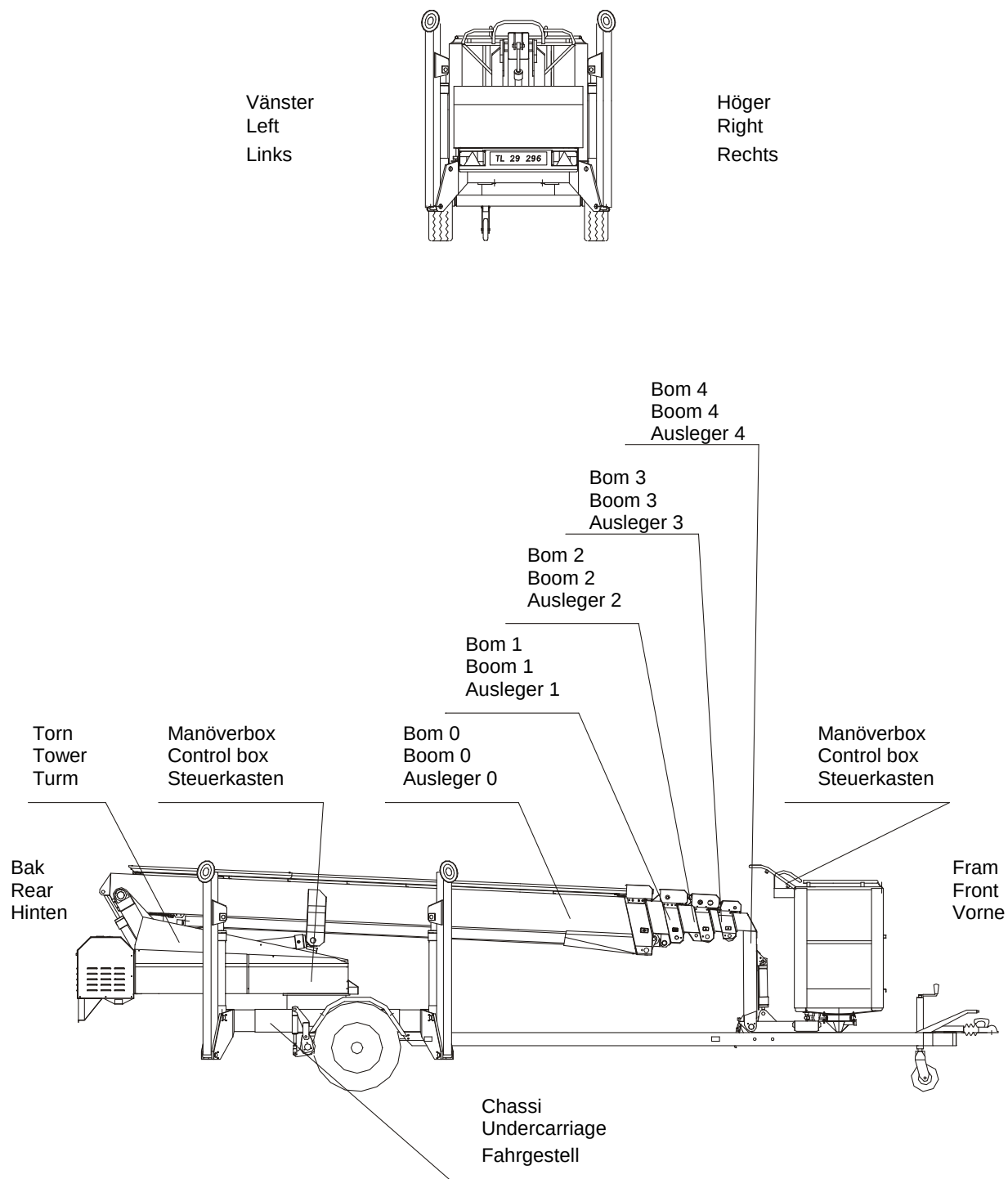
*Malthus Lift & Maskin AB har gått samman med norska Brubakken.
Tillsammans kan vi erbjuda ett stort sortiment av lift och truck
samt service.*

Liften er produceret af:
Omme Lift A/S
Lægårdsvej 4
DK-7260 Sønder Omme
www.ommelift.dk

Innehållsförteckning

Introduktion	- 1 -
Innehållsförteckning	- 2 -
Definition av lift	- 3 -
Säkerhetsregler	- 4 -
Beskrivning och användningsområde	- 5 -
Lifte med förbränningsmotor	- 7 -
START AV OMME LIFTEN	
1. Betjäningföreskrifter	- 8 -
2. Nödsänkninginstruktion	- 11 -
3. Manuell manövrering av stödbenen	- 14 -
HANDHAVANDE UNDER MANÖVRERING	
1. Krav på föraren	- 15 -
2. Tillåten last/sidobelastning	- 15 -
3. Transport	- 15 -
4. Arbete i närheten av oisolerade elledningar	- 15 -
5. Säkerhetssele	- 16 -
6. Fel	- 16 -
7. Ytterligare försiktighetsåtgärder	- 17 -
8. Efter användning	- 17 -
9. Liftar med framdrivning (extra-utrustning)	- 18 -
UNDERHÅLL	
1. Generellt	- 19 -
2. Underhåll och kontroller	- 20 -
3. Smörjställen	- 33 -
4. Batteriunderhåll	- 34 -
5. Skötsel och underhåll av förbränningsmotor KUBOTA D722-E:	- 38 -
FELSÖKNING	
1. Generellt	- 39 -
2. Stödbenen går inte att sänka ned	- 39 -
3. Bommen går inte att höja	- 39 -
4. Bommen går inte att sänka ned	- 39 -
5. Bommen går inte att teleskopera ut	- 40 -
6. Bommen går inte att teleskopera in	- 40 -
7. Liften går inte att svänga åt höger eller åt vänster	- 40 -
8. För kort driftstid på en batteriladdning	- 40 -
9. Ingen laddningsindikering	- 40 -
10. Indikeringslamporna för stödben fungerar inte korrekt.	- 41 -
Bilaga - Beställningsnummer för dekaler	- 42 -

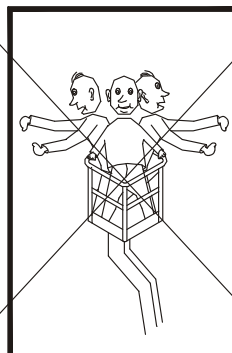
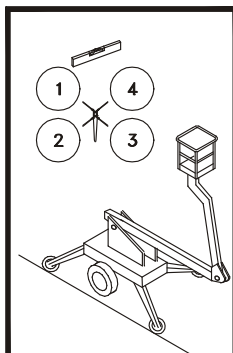
Definition av lift



Säkerhetsregler

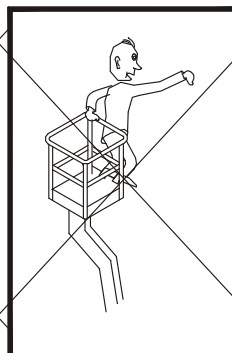
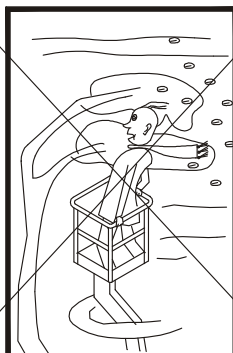
VID MANÖVRERING AV LIFTEN, TÄNK PÅ!

Placera alltid liften horisontellt på fast underlag. Kontrollera vattenpasset.



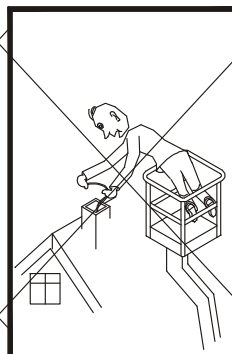
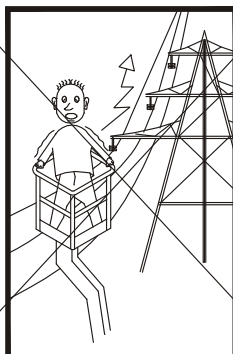
ANVÄND INTE liften med överlast i korgen.

ANVÄND INTE liften vid kraftig vind.



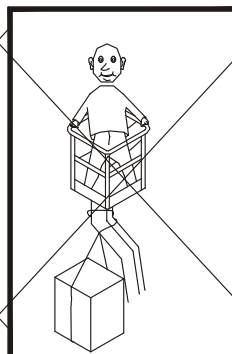
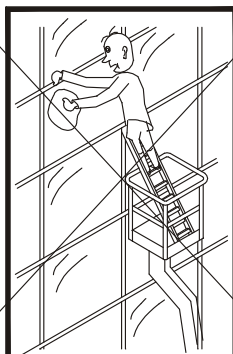
LÄMNA INTE korgen innan liften är i transport läge.

Håll alltid säkerhetsavstånd Vid arbete nära högspänningsledningar.



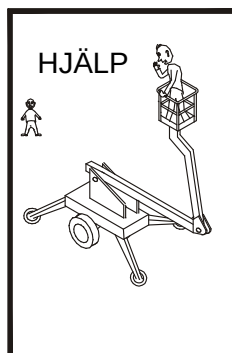
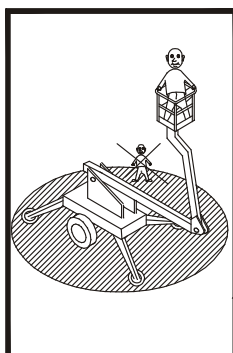
Luta Dig INTE utanför arbetskorgen.

ANVÄND INTE stege för att öka maskinens räckvidd.



ANVÄND INTE liften som lyftkran.

Klämmrisk inom maskinens arbetsområde.



ANVÄND INTE liften då Du är ensam. Se till någon finns i närheten om maskinen stoppar. (NÖDSÄNKNING).

Beskrivning och användningsområde

OMMELIFTEN kan användas såväl inomhus som utomhus.

OMMELIFTEN är en telskoplift med en hydraulisk teleskopförlängning och ett svängbord, vilka gör det möjligt att manövrera arbetskorgen till önskad arbetsposition.

Liften drivs med hjälp av en 24 V DC elmotor på modell 2900 EB och / eller med hjälp av en förbränningsmotor – bensin eller diesel. På batteridrivna liftar kommer spänningen från batterier som kan laddas med den inbyggda laddaren.

Motorn driver en hydraulpump som pumpar olja in i cylindrarna för att höja eller sänka arbetsplattformen med hjälp av manöverventilerna. Hydraulcylindrarna är utformade enligt nuvarande DIN Standard.

För svängrörelsen leds oljan från manöverventilen till en hydraulmotor som vrider svängbordet via en skruvreduktionsväxel. Drevet som är i kontakt med kuggkransen vrider överdelen i önskad riktning.

OMMELIFTEN är monterad på ett bromsat chassi som uppfyller trafiksäkerhetskraven. Liftens trailer är utrustad med automatisk påskjutsbroms.

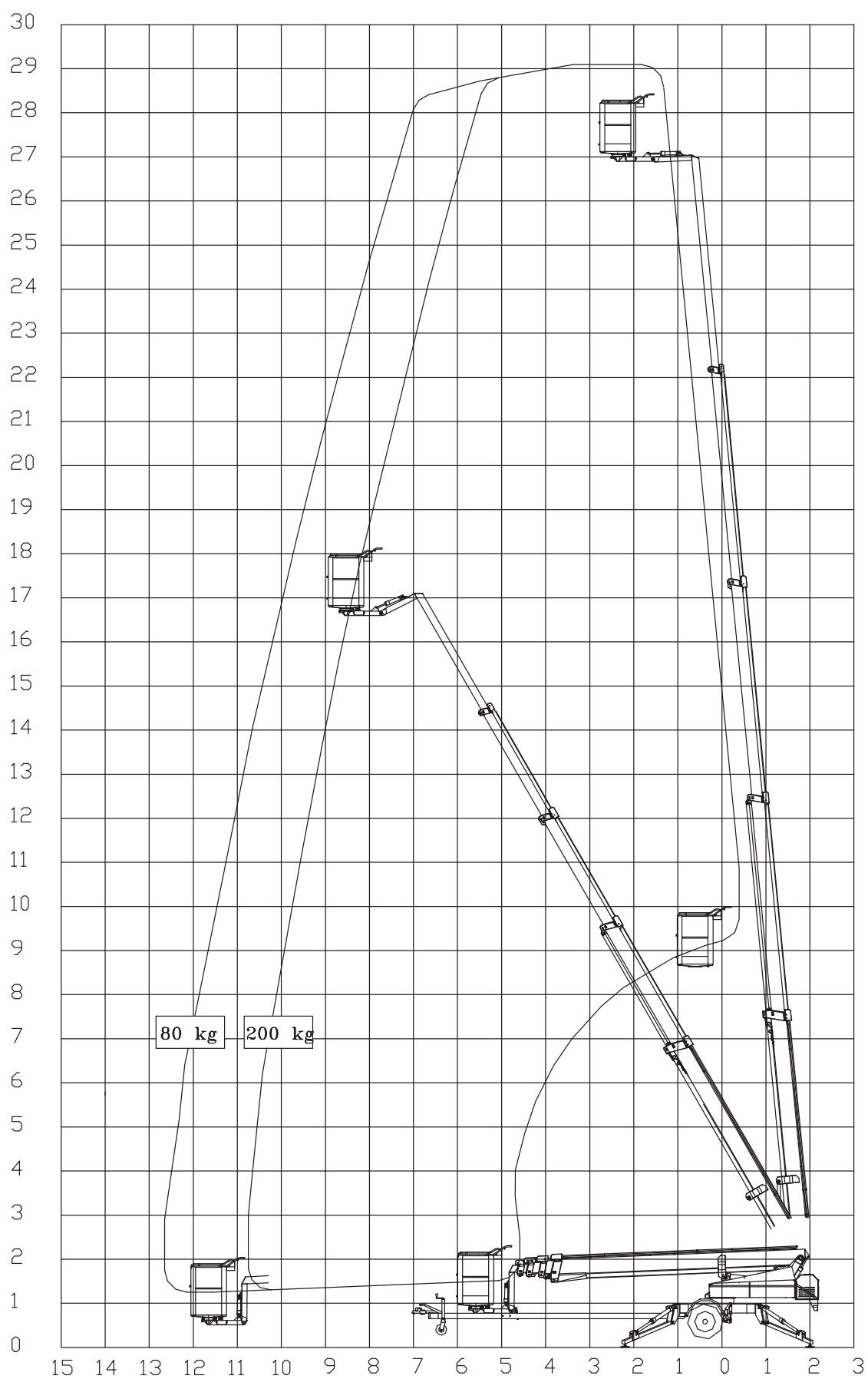
OMMELIFTEN har robusta elektriska manövreringsreglage.

OMME-LIFTENS manöverhastighet är variabel varför det är möjligt att nå arbetsplatsen snabbt och exakt.

Arbetskorgen tillverkad av aluminiumrör – har handtag runt om. Handtaget är placerat på insidan för att undvika handskador. Arbetskorgen ger bra fotfäste i alla lägen.

Ljudnivån är lägre än 75 dB (A) mätt vid manöverboxarna.

Värdet på accelerationen som kroppen är utsatt för är mindre än 0,5 m/s².

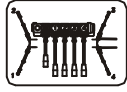
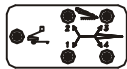


TEKNISKA DATA

Liftyp	2900 E	2900 EB	2900 EBD
	Teleskop		
Max. arbetshöjd, m	29,00 m		
Max. arbetsradie, m	12,30 m		
Max. korglast, kg	200 kg		
Svängområde	± 355°		
Korkstorlek, m	1,25x0,8x1,1 m		
Svängbar korg	± 41° elektrisk		
Drivkälla	230V/16A	Batteri	Batteri/Diesel
Batteri		24V/200Ah/5h	24V/200Ah/5h
Batteriladdare		24V/30A	24V/30A
Dieselmotor			14kW/18,8hk
Generator			24V/22A
Transportlängd	9,20 m		
Transporthöjd	2,10 m		
Transportbredd	1,70 m		
Arbetsbredd	4,25 m		
Totalvikt	3400 kg	3400 kg	3500 kg
Styrning	Proportional		
Hydraulisk framdrivning	+		
230 V eluttag i korg, max. 10 A	+		

+ Standard

Symbolernas betydelse

	6	Manövrering av bom upp och ned
	5	Manövrering av teleskop ut och in
	4	Sväng vänster/höger
2a 	2c	Nyckelbrytare för val av framdrift/stödben eller liftmanövrering
2d	2d	från nedre manöverbox eller arbetskorgens manöverbox
	8	Manövrering av korgrotation vänster/höger
	1	Nödstopp
	3	Hastighetskontroll
	B(S0)	Huvudbrytare
	c	Manöverhandtag för iläggning av framdrifts- eller stödbensmanövrering
7a 	7b	Stödbensmanövrer
c 	7b	Manövreringsreglage och uppställningskontroll för stödben
7a 		Liftdrift OK
	18	Lampa för moment
	9	Kontrollampa för laddningsgenerator
	10	Manövrering av förbränningsmotor
	11	Manövreringsknapp för styrpulpelarm "NED" - AUTO - UPP
	12	Hög - låg hastighet för framdrivning och stödben
	13	Till- och urkoppling av framdrivning

Lift med förbränningsmotor

Kontrollera ALLTID oljenivån, före förbränningsmotor startas. Aktivera huvudbrytare (B).
Vrid nyckelomkopplare (2) i läge "torn" (2c).

Start av förbränningsmotor:

Håll vridknappen i läge "START". Motorn startar först efter 4 sekunder när förvärmning är avslutad.

Det finns även en vridknapp i korgen. För att kunna använda den funktionen, krävs att nyckelbrytaren vid tornet står i läge "korgmanövrering" samt att liften är korrekt uppställd.

När förbränningsmotorn stoppas eller vid motorstopp, aktiveras elmotorn automatiskt.

OBS! Startmotorn får ej köras mer än 10 sekunder kontinuerligt. Därefter skall startmotorn "vila" i 60 sekunder innan nytt startförsök utförs. Dessa riktlinjer skall följas för att undvika skador på startmotor.

Viktigt! Tillse alltid att batterierna är fullt uppladdade, och att bränsletanken är fylld innan liften används.

Underhåll och skötsel av motor: Se medföljande handbok för aktuell motor.

START AV OMME LIFTEN

1. Betjäningsföreskrifter

- 1.1 Liften får endast uppställas på bärigt underlag. Vindstyrkan får ej överstiga 12,5 m/sek.
- 1.2 Liften får endast betjänas av person över 18 år, och som erhållit nödvändiga instruktioner.
- 1.3 Vid arbete skall det alltid finnas en person på marken, som i en nödsituation kan ta ned den arbetande.
- 1.4 Vid arbete på offentlig väg, skall arbetsområdet avspärras med skyltar, koner eller bommar.
- 1.5 **VIKTIGT!** Tillse att inga personer uppehåller sig inom liftens arbetsområde - **KLÄMRISK**.
- 1.6 Lossa bomlåset (A) vid korgen genom att trycka på spärren. Lyft upp handtaget och frigör beslaget.
- 1.7 Aktivera huvudströmbrytaren (B) (endast batteriversion).
- 1.8 Vrid nyckelomkopplare (2) till läge för stödbensbetjäning (2a). De 4 röda lamporna för stödbenskontroll (7b) lyser nu.
 - a. Manövrering av stödben sker med de 4 stödbensreglagen (C).
 - b. Sänk alltid de främre stödbenen först (främre reglagehandtag). När stödbenen åter skall höjas skall de bakre stödbenen alltid höjas först.
 - c. Sänk stödbenen, till dess att hjulen är fria från marken, och liften är vågrätt uppställd. Kontrollera på libellen (D). Vid korrekt uppställning skall nu de 4 röda lamporna (7b) vara släckta (tryck på samtliga stödben). Vrid nyckelomkopplare (2) till läge liftdrift (2c). Den gröna lampan (7a) för liftdrift skall nu lysa. Liften är nu klar att användas.
- 1.9 Ställ nyckelomkopplare (2) i läge för korgbetjäning (2d) från manöverbox i korg. För att undgå oavsiktlig aktivering av stödben under drift, skall alltid nyckel medtagas när liften skall köras från korgen. (Lift med förbränningsmotor, se sid. 7).

- 1.10 Kom ihåg att p.g.a. konstruktionselasticiteten upphör en rörelse inte omedelbart när ett manöverreglage släpps. Undvik att stöta emot främmande föremål. Alla rörelser bör därför startas och stoppas med hjälp av hastighetsreglageknappen (3).
- 1.11 Som en extra säkerhet är liften utrustad med en alarmsignal, som signalerar om stödbenens uppställning ändras under arbetets gång. Fortsätter detta ljud, kör korgen omedelbart till transportläget, och kontrollera att liftens uppställning är korrekt. Se punkt 1.1 och punkt 1.8.c.
- 1.12 Om liften når max. räckvidd, lyser den röda lampan på manöverpanelen. Då avbryts rörelserna teleskop ut och sänkning av bom automatiskt. Det är endast möjligt att lyfta bommen, köra teleskop in samt svänga.
- 1.13 Om korgen inte är helt vågrät, sker korrigering av korgen automatiskt. Detta sker dock endast när manöverspaken för bom upp eller ner påverkas.
- 1.14 Om korgen lutar mer än 10° från vågrätt läge, avbryts samtliga funktioner. Korrigering av korgen måste då ske manuellt från markplan. Se punkt B under nödsänksinstruktion.
- 1.15 Liften är utrustad med manuellt betjänat nödstopp (1), som avbryter samtliga funktioner vid aktivering.
- 1.16 Liften är utrustad med svängstopp, som endast tillåter en 360° sväng åt vardera sidan. När svängstoppet är aktiverat, skall liften svängas tillbaka 360°.
- 1.17 Vid för låg batterispänning avbryter spänningsvakten liftens funktioner. För att köra ner korgen på marken kan liften göras funktionsduglig igen för en kort period: Tryck in nödstops knappen (1) och utlös den igen. Därefter kan liften köras ned till transportläge. Innan liften åter användes skall batterierna uppladdas.
- 1.18 Om liften stannar under arbete pga. andra funktionsproblem än nämnd i punkt 1.17, kör då ner korgen med hjälp av nödsänkning- se under avsnitt nödsänkning.
- 1.19 Ställ alltid liften i transportläge efter användande. Vrid av huvudströmbrytare (B) och nyckelomkopplare (2) (2b). När liften lämnas skall den skyddas för obehörigt användande. Tag ut nycklar.
- 1.20 Vid användning av nätanslutning för drift eller uppladdning, tillse att nätkabel ej skadas av liftens rörelser.

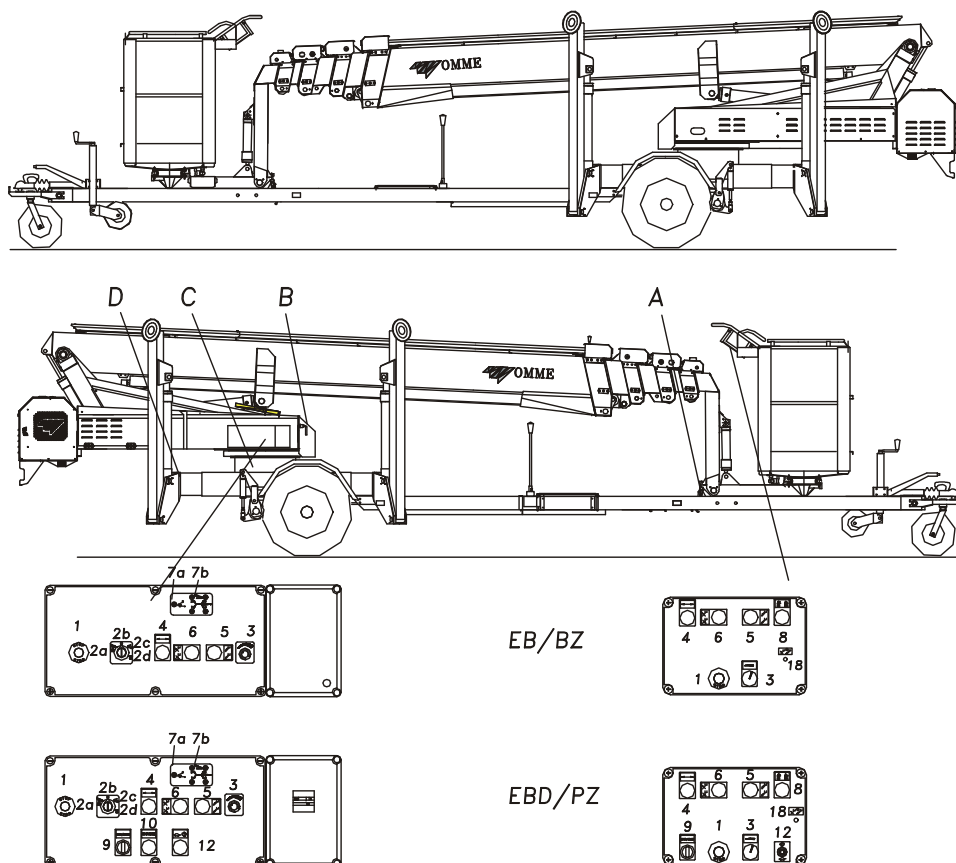
1.21 Liftar med framdrivning: Inkoppla framdrift genom att vrida nyckelomkopplare (2) till läge för stödbensbetjäning (2a) och därefter aktivera det korta handtaget på hydraulblocket för stödbensbetjäning (C). Inkoppling sker genom att reglagehandtag föres nedåt, utkoppling är uppåt. **VIKTIGT!** När framdrivningen är utkopplad **skall** handbromsen vare åtdragen.

KOM IHÅG: Vid parkering av liften i lutning SKA handbromsen alltid dras åt.

VIKTIGT! Kom ihåg att ladda batterierna var natt, eller efter användning. Det är även möjligt att ansluta batteriladdaren till 230 V under drift av liften.

Under allt arbete med liften är nödvändigt att vara uppmärksam på att alla säkerhetssystem är i funktion. Vid fel skall dessa åtgärdas utan fördröjning.

Tänk på att liftoveratörens säkerhet är beroende av liftens skick.



2. **A - Nödsänkninginstruktion**

2.1 Vid fel på liften under arbete, och det inte är möjligt att finna eller åtgärda felet, är det nödvändigt att nödsänka liften. Beror driftstoppet på att korgen lutar mer än 10° från vågrätt läge - se då avsnitt B. Vid manuell nödsänkning är liftens samtliga säkerhetssystem satta ur funktion. Nödsänkning skall därför ske med största försiktighet och efter nedanstående instruktioner. Manuell nödsänkning kan endast ske med hjälp av person från marken.

2.2 **Innan nödsänkning skall teleskoparmen pumpas helt in.** Vid eventuella hinder att sänka armen till bekväm höjd för utstigning, kan liften svängas manuellt.

Nödvändiga verktyg för nödsänkning består av rätt handtag för handpump samt ett rätt nödsänksbeslag. Handtaget är placerat ovan nedre manöverbox. Nödsänksbeslaget är placerat vid ventilblock. Ventilerna är placerade i utrymmet bakom manöverboxen (se skiss med ventilplacering).

VIKTIGT! Vid nödsänkning **skall** teleskoparmen pumpas in först!

Följande procedur skall följas: Aktivera nödstopp i korg och torn.

Manuell inkörning av teleskoparm

1. Stäng ventil på handpump.
2. Anbringa det röda handtag som förlängning på handpumpen.
3. Påverka magnetventil MV41 (se skiss sid. 13) mekaniskt med hjälp av nödsänksbeslaget, som anbringas på magnetventilen. Stift delen av nödsänksbeslaget skall aktivera den aktuella magnetventilen. Påverka vidare MV59 med det avsedda beslaget (E/EBP/EBD).
4. Pumpa in teleskoparmen.
5. Öppna ventilen på handpumpen.
6. Avlägsna nödsänksbeslaget från ventilen.

Manuell betjäning av sväng

1. Stäng ventil på handpump.
2. Anbringa det röda handtag som förlängning på handpumpen.
3. Påverka magnetventil MV03 = vänstersväng eller MV01 = högersväng, med hjälp av nödsänksbeslaget. Stiftdelen av nödsänksbeslaget skall aktivera den aktuella magnetventilen. Aktivera också MV59 med de andra anslutningarna (E/EBP/EBD).
4. Sväng liften med hjälp av att pumpa med handpumpen.
5. Öppna ventil på handpumpen.
6. Avlägsna nödsänksbeslaget från ventilen.

2.3 Sänkning av bom sker först när teleskoparmen är helt inne. Dra ut den röda knappen på lyftcylinderns ventilblock. **OBS! - klämrisk när armen sänkes.**

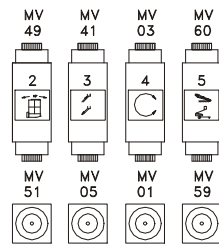
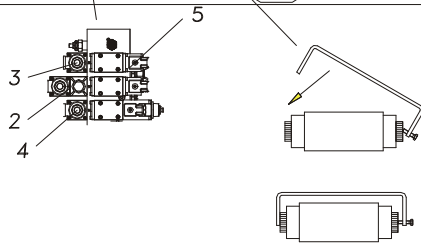
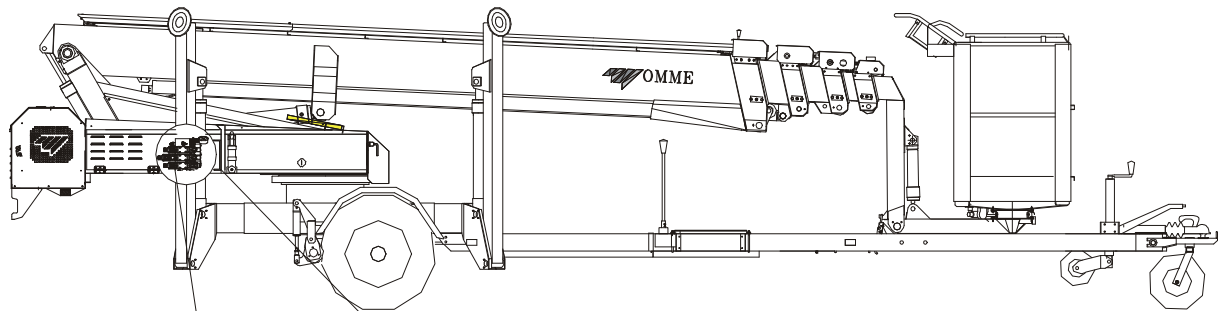
2.4 **Kontrollera efter fel och skador när liften åter är i transportläge. Kontrollera att samtliga nödsänksventiler är stängda. Reparera eventuella fel och skador innan liften tas i bruk.**

B - KORG LUTAR MER ÄN 10°

Om korgen lutar mer än 10° och samtliga funktioner är avbrutna återställs korgen på följande sätt:

1. Stäng ventilen på handpump.
2. Anbringa det röda handtag som förlängning på handpumpen.
3. Påverka magnetventil MV49= korgen rör sig upp eller MV51= korgen rör sig nedåt, med hjälp av nödsänksbeslaget. Stiftdelen av nödsänksbeslaget skall aktivera den aktuella magnetventilen. Påverka vidare MV59 med det avsedda beslaget (E/EBP/EBD).
4. Återställ korgen i vågrätt läge med hjälp av att pumpa med handpumpen.
5. Öppna ventil på handpumpen.
6. Avlägsna nödsänksbeslaget från ventilen.

Reparera eventuella fel och skador innan liften åter används.



MAGNETFUNKTIONER

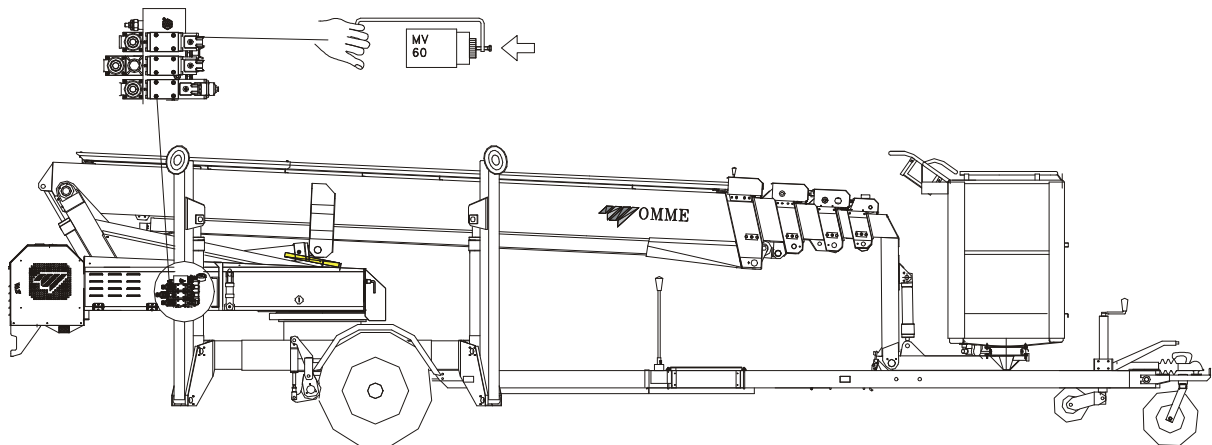
- MV41 Teleskoparm in
- MV01 Sväng höger
- MV03 Sväng vänster
- MV49 Korg upp
- MV51 Korg ned
- MV59 Liftmanövrering (E/EBP/EBD)

3. Manuell manövrering av stödbenen

Höj stödbenen manuellt endast efter det att bommen lagts ned och låsts i bomstödet.

1. Stäng ventilen på handpumpen.
2. Sätt i det röda handtaget i handpumpen.
3. Aktivera magnetventil MV60 mekaniskt med hjälp av de röda detaljerna (se instruktioner), som är placerade över magnetventilen, så att ändan på bulten trycks in och aktiverar själva ventilen. Någon håller utrustningen på plats medan handpumpen aktiveras.
4. Höj stödbenen var för sig med genom att manövrera respektive stödbens manöverhandtag och pumpa med handpumpen.
5. Tag bort utrustningen på ventilen.
6. Då alla stödbenen är uppkörda, öppna kranen på handpumpen.

Reparera eventuella fel och skador innan liften åter används.



HANDHAVANDE UNDER MANÖVRERING

1. Krav på föraren

Alla som manövrerar liften måste informeras om de nationella säkerhetsregler som gäller för arbetsplattformar.

Liften får endast manövreras av personer som fyllt 18 år, som informerats om liftens funktion och som visat för ansvarig person att de kan manövrera liften.

2. Tillåten last/sidobelastning

Den max tillåtna lasten (200 kg/2000 N arbetskorgen) och max tillåten sidobelastning (400 N/40 kp) får inte överskridas.

3. Transport

Då liften flyttas får arbetskorgen inte användas. Arbetskorgen skall vara i transportläge och stödbenen helt uppkörda. Då liften bogseras bakom ett dragfordon, skall bommen vara fäst i dragstången.

4. Arbete i närheten av oisolerade elledningar

För att undvika olyckor och skador på elutrustning vid arbete med personliftar i närheten av elförsörjningsanläggningar skall gällande säkerhetsavstånd inhämtas och ovillkorligen följas.

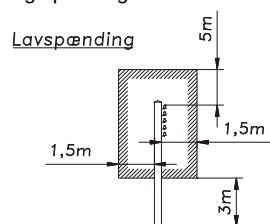
Kan arbetet inte utföras, utan att säkerhetsavståndet upprätthålles, skall elleverantören alltid kontaktas för samråd hur arbetet skall utföras utan säkerhetsrisk.

Inhämta alltid gällande säkerhetsföreskrifter angående elarbeten.

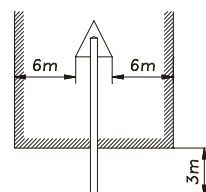
Vid arbete i närheten av spänningsförande elanläggning får inte personer eller personlift komma närmare än visat avstånd.

Om arbetet kräver mindre avstånd, skall den ansvariga för arbetet, i förväg träffa avtal med elleverantören om hur arbetet skall utföras.

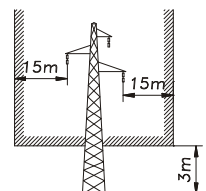
Låg spänning



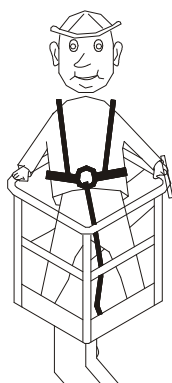
10 – 40kV



40 – 400kV



5. Säkerhetssele



Liften är förberedd för användning av säkerhetssele. Då en säkerhetssele används, skall den fästas i härför avsedda fästen i korgen.

6. Fel

Om fel uppstår i liftens kontrollsystem kan den stängas med hjälp av nödstoppsbrytaren. För att återställa nödstoppsbrytaren, skall den vridas.

7. Ytterligare försiktighetsåtgärder

En daglig funktionskontroll skall utföras innan körning påbörjas. (se sid.19 Underhåll).
Användaren skall lära sig alla funktioner så att han kan:

- = nödstopp
- = nödsänkningsventiler
- = manuell manövrering av sväng, teleskopbom och korgnivellering
- = svängstopp
- = sänkning vid låg spänning

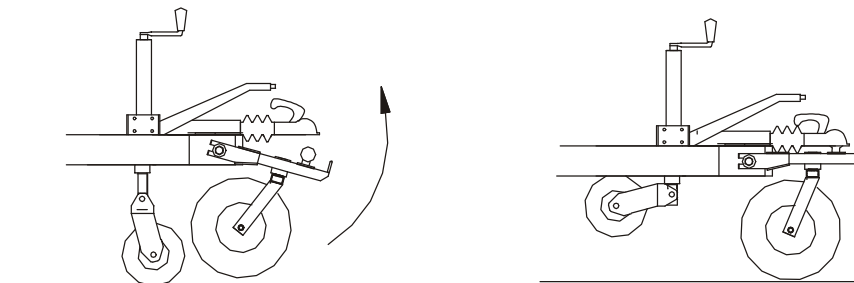
Användaren bör också reagera på plötsliga missljud och kontakta serviceverkstad om han förmodar begynnande fel.

8. Efter användning

Då manövrerings avslutats, skall liften säkras mot obehörig användning.
Nyckelbrytaren (2) sätts i läge "AV" och nyckeln skall tas bort.

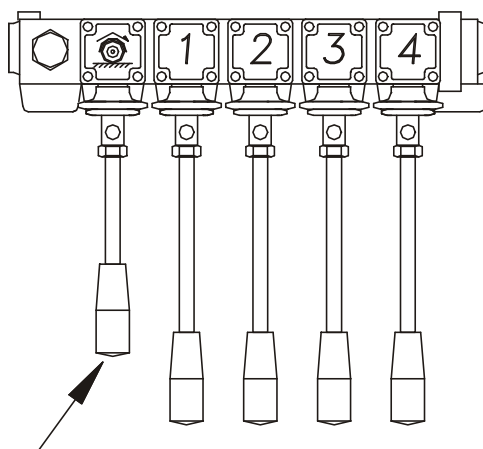
9. Liftar med framdrivning (extra-utrustning)

Det är viktigt att det medlevererade noshjulet monteras då framdrift skall användas.



Inkoppling och frikoppling av framdrivningen görs med handtaget som visat härunder .
Kom ihåg att sätta nyckelbrytaren (2) i läge "stödbensmanövrering" (2a). Se alltid till att kolvstängerna i anläggningscylindrarna är max. utkörda vid inkoppling av framdriften.

OBS ! Handbromsen skall alltid vara aktiverad då framdrivningen är frikopplad.



UNDERHÅLL

1. Generellt

Kontroll och reparation skall alltid ske efter behov. Service på liften skall ske efter 500 drifttimmar, eller minimum en gång om året, eller om skada/ olycka skett med liften. Varje gång skall noteringar göras av vad som utförts, se serviceritning i slutet av denna manual. Underhåll skall utföras av antingen OMME LIFT A/S, ett företag som godkänts av OMME LIFT A/S eller ett företag som är kompetent att utföra underhåll på denna maskin.

Om det gäller större reparationer, kontakta maskinleverantören för en noggrann test.

Garanti: 1 års materialgaranti - max 500 drifttimmar.

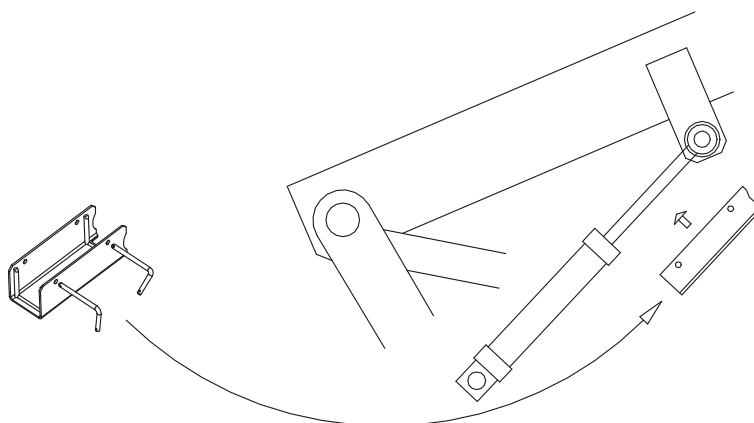
1.1 Högtryckstvätt

Rengöring med högtryckstvätt ska ske med försiktighet. De elektriska manöverpanelerna och elkomponenterna tål inte tvätt med direkt stråle. Laddaren ska täckas så inte vatten kan tränga in. Efter tvätt ska liften alltid smörjas.

1.2 Säkerhet vid reparation och underhåll

Om det är nödvändigt att arbeta med upplyft teleskopbom under reparation eller underhåll måste det monterade cylinderstoppet användas, se skiss.

Låsaxlarna och säkringssprintar skall vara monterade under användning.

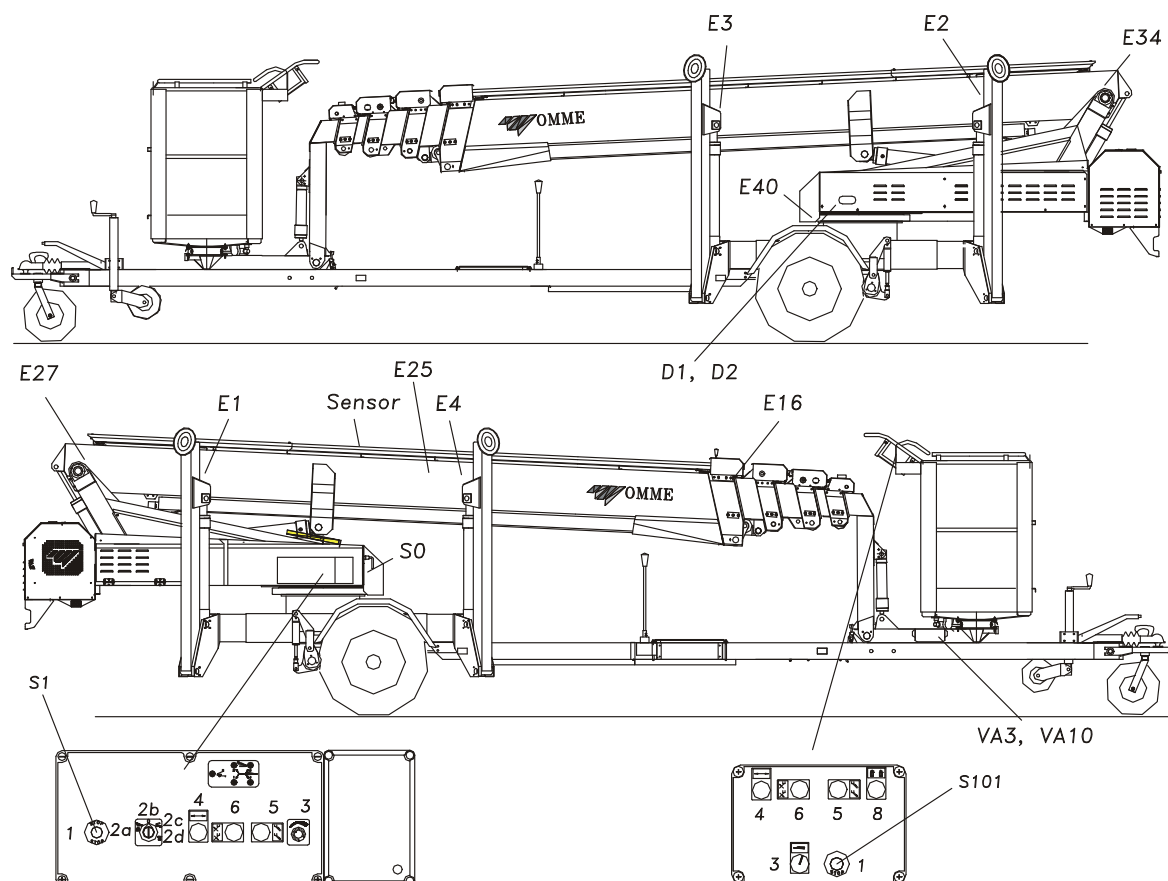


2. Underhåll och kontroller

2.1 Dagligen

2.1.1 Kontroll av säkerhetsutrustningar

Var försiktig! Om manöverbrytarna är defekta kan ofrivilliga rörelser medföra klämrisk. Alla D, E och S nummer hänvisar till elschemat.



Testa begränsningsbrytare E16. Då E16 är aktiverad, skall det inte gå att manövrera liften.

Prov av induktiva kännare "SENSOR". Vid aktivering av en av de induktiva kännarna "SENSOR" får liften inte kunna brukas.

Kontroll av induktiva kännare "SENSOR" utförs enklast genom att teleskopera ut bommen till dess att kontakten avbryter rörelsen.

Test av begränsningsbrytare D1. Då D1 är aktiverad, skall det inte gå att svänga åt höger.

Test av begränsningsbrytare D2. Då D2 är aktiverad, skall det inte gå att svänga åt vänster.

Test av begränsningsbrytare E1, E2, E3 och E4. Om stödbenen inte är helt nere vid uppställning, skall alla rörelser vara avbrutna.

Aktivera nödstoppet på manöverboxen i korgen (S101). Inga rörelser skall gå att utföra. Återställ nödstoppet i korgen, och aktivera därefter nödstoppet på nedre manöverboxen (S1). Inga rörelser skall gå att utföra.

Prov av E25 och E34. Om E25 är belastad, är E34 satt ur drift, och lyfthastigheten är normal. Är E25 avlastad, skall lyfthastigheten vara reducerad när liftarmen är mer än 60°, och E34 är avlastad. **OBS!** E25 blir avlastad när arbetshöjden är 21,6 m : 19,6 m plattforms höjd.

Test av begränsningsbrytare E27. Då E27 är aktiverad, skall det inte gå att manövrera stödbenen.

Test av begränsningsbrytare E40 (på svängbordet). Då E40 är aktiverad, skall det inte gå att manövrera stödbenen.

2.1.2 Batterikontroll (typ 2900 EB/EBD/EBP)

Kontrollera batterierna enligt instruktioner i "Batteriunderhåll" sid 34.

Kontrollera syranivån i batterierna. Fyll vid behov på med destillerat vatten.

Batteriernas laddningstillstånd skall kontrolleras vid varje arbetsdags början.

Laddaren skall anslutas till 230 V jordat uttag med den levererade förlängningskabeln.

På batteriladdaren kan avläsas hur mycket batteriet är uppladdat, sid 34.

Det rekommenderas att batterierna laddas varje natt. Batteriladdaren är helautomatisk så efter laddning övergår laddaren till underhållsladdning. Det är vidare möjligt att ladda batterierna under manövrering.

2.1.3 Kontroll av oljenivå

Kontrollera oljenivån. Efterfyll eventuellt med den rekommenderade hydrauloljan - fyll bara upp till den översta markeringen.

Oljetyp: **Bio Plantolube Polar 22 S.**

Använd ovannämnda typ eller motsvarande.

Varning! Är liften påfylld med biologisk hydraulolja är denna inte omedelbart blandningsbar med övriga biologiska hydrauloljor.

OBS! Vid kontroll och påfyllning av hydraulolja, skall maskinen vara i transportläge. (se bild sidan 33).

2.1.4 Smörjning

Se smörjpunkter sidan 33.

2.1.5 Kontroll av elkablar

Kontrollera alla elkablar avseende eventuella skador.

2.2 Varje vecka

2.2.1 Kontrollera trycket i däck.

2.2.2 Kontrollera visuellt alla hydraulanslutningar.

2.3 Varje månad (första gången efter 30 driftstimmar)

2.3.1 Kontrollera åtdragningen av hjulbultar.

Rätt moment:

Hjulbultar: 325 Nm

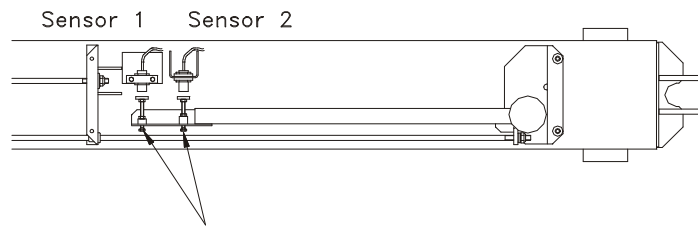
2.4 Var 6:e månad (första gången efter 30 driftstimmar)

2.4.1 Kontroll av lastmomentbrytning (inspektion var 6:e månad)

- Sväng liften 90° i förhållande till chassit. Sätt bommen horisontellt ($\pm 1^\circ$).
- Omgivningstemperaturen skall vara 15-20°.
- Placera 80 kg i korgen.
- Öppna nedre manöverboxen. När locket är öppet, är det möjligt att överblicka den elektriska styrningen för momentbegränsningen. Denna är placerad på vänster sida. 3 lysdioder, grön, röd och gul, är placerade på var kretskortssida. Så länge de gula lysdioderna lyser indikera de att höjning och teleskopering ut av bommen är tillåtet. När dessa slocknar har maximal arbetsradie uppnåtts.
- Skjut ihop teleskopbommen helt. Från detta läge körs teleskopbommen ut till dess att momentbegränsningen avbryter rörelsen (de gula lysdioderna har slocknat). Avståndet får, med 80 kg i korgen vara maximalt 11,30 m mätt från centrum av svängkransen till centrum av korgen.
- Om inte avståndet är korrekt skall systemet justeras.
- Justering och inställning av momentbegränsning skall aldrig utföras i direkt solljus. Justering utföres bäst, när liften har stått i skugga, eller inomhus, och momentsystemet har likartad temperatur.

2.4.2 Justering

- Demontera skyddet över bommens bakre del.
- Skjut ihop teleskopbommen helt med 80 kg i korgen. Från detta läge körs teleskopbommen ut till maximal arbetsradie = 11,30 m. Om rörelsen avbryts innan den tillåtna arbetsradien är nådd, är det nödvändigt att justera ställskruven vid induktiva kännare. Mindre avstånd mellan ställskruven och induktiv kännare ger mindre arbetsradie, och större avstånd ger större arbetsradie.
- Utför detta för båda de induktiva kännarna, som är förbundna till var sin enhet.

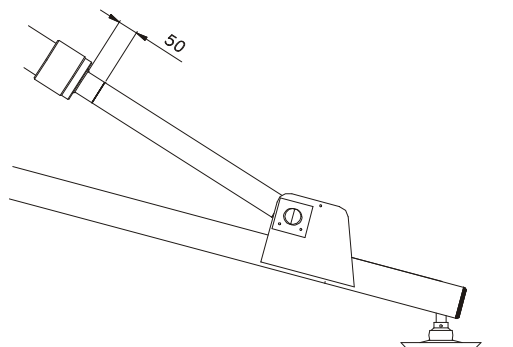


- Utför justering enligt detta tillvägagångssätt.
- Korrekt justering har uppnåtts, när arbetsradien är 11,30 m, mätt från centrum av svängkransen till centrum av korgen, och när båda gula lysdioderna har slocknat.
- Testa justeringen genom att köra ut teleskopbommen tre gånger. Kontrollera om justeringen är korrekt.
- Justeringen är nu klar. Montera skyddet på ett sådant sätt att de runda hålen kommer mot bommens centrum.

2.4.3 Kontroll av de hydrauliska stödbenen

Sänk ned stödbenen så att hjulen släpper kontakten med marken.

Varje stödbens kolvstång märkes med en tunn markering på ett exakt avstånd (50 mm) från cylinderlocket. Låt liften stå orörd under 30 minuter. Om avståndet har minskat, kontakta maskinleverantören.



2.4.4 Kontroll och smörjning av stödbensövervakning:

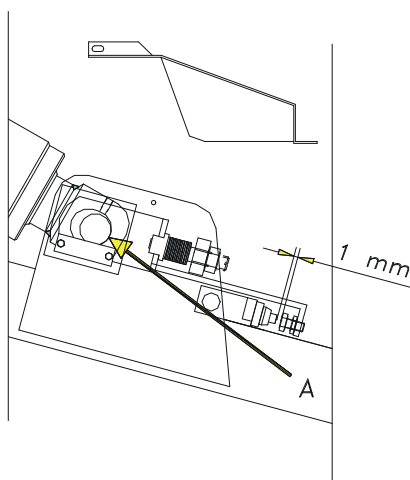
Kör ner stödbenen. Stanna innan benen rör marken. Lyft nu benen manuellt – man skall kunna märka ett visst spel i benet. Benen skall röra sig lätt runt axeln i chassit. Om så inte är fallet skall detta åtgärdas, då det kan påverka att stödbensövervakningen inte fungerar optimalt. Kör ner alla stödben helt, montera av skyddsskärmen över stödbensbrytaren och kontrollera konstruktionen visuellt. Fjädrarna skall vara spända och axeln A skall vara emot den ovala hålkanten. Kontrollera avståndet mellan kontakten och skruven.

Om allt ser korrekt ut, smörja då fjädern med olja. GLÖM INTE ATT ÅTERMONTERA SKYDDSSKÄRMEN. Rostiga fjädrar skall ersättas med en ny fjädersats.

Vi rekommenderar att fjädersatserna bytes vart 5:e år, samt att fjädrarna smörjes 2 gånger/år.

Justering av stödbensövervakning:

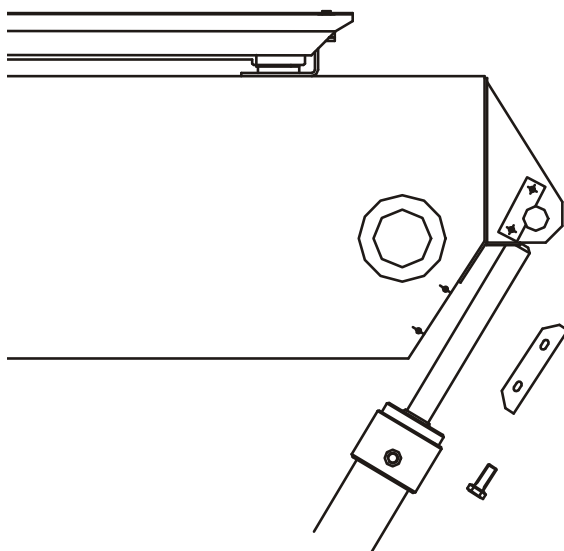
Ställ upp liften på stödbenen så att hjulen/banden går fria från marken – axeln A är emot den ovala hålkanten. Spänn fjädern med insexnyckel, tills fjädern är helt sammanpressad, men inte så mycket att axeln A ej berör hålkant. Justera vid kontakten – det skall vara 1-1,5 mm:s avstånd.



2.4.5 Kontroll av bommar

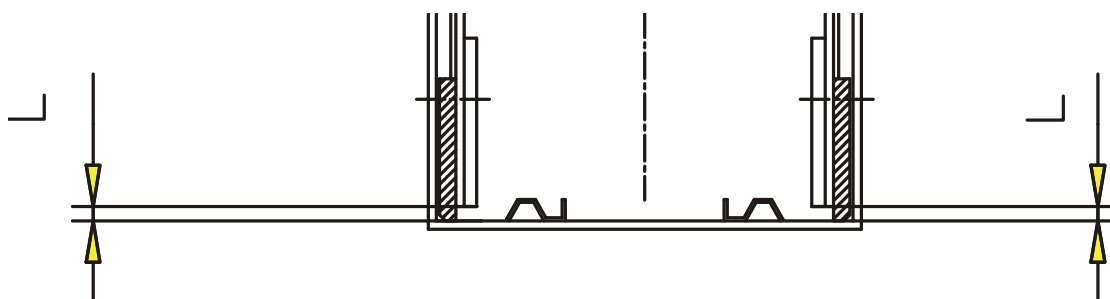
Bommarna är konstruerade för att klara många hundra timmars användning, men intensiv användning och arbete med slitande partiklar kan påskynda slitaget.

Vi rekommenderar därför nedanstående halvårskontroll av bomslitage.



Teleskopbommar skall vara helt inne i transportläge.

Bakre täckplåt på bommen demonteras.



Mät avståndet från bombotten till undersida av bombakändans sidoplatta (se ritn.)

Avståndet får aldrig vara mindre än nedanstående:

4 mm (7 mm med ny glidplatta)

Om avståndet underskrids, skall glidplattor bytas ut, bommarna kontrolleras.

2.4.6 Rekommendationer för delning av bommar

Om något av följande nedanstående upptäcks är det tillrådligt att helt eller delvis dela bommarna.

- a. Om bommarna innehåller stora mängder av sågspån eller andra partiklar.
- b. Om bommarna och teleskopförbindelserna gnisslar mycket och det inte går att avhjälpa med smörjning.
- c. Om man upptäcker defekter på bommarna eller teleskopförbindelserna.
- d. Om olje- eller kabelföringen i bommarna är defekta och det inte går att dra nya igenom.
- e. Om glidplattorna i bakändan av bommen 1 är slitna under det tillåtna. Halvårskontroll rekommenderas. Se punkt 2.4.5.
- f. Om kedjorna i teleskopförbindelsen har förlängt sig mer än tillåtet se punkt 2.4.7.
- g. Om det finns misstanke om defekter i bommarna eller teleskopgenomföringen som inte går att kontrollera, utan att helt eller delvis dela bommarna.
- h. Vi rekommenderar att bommarna får en grundlig kontroll efter 5 år eller 2500 driftstimmar.

När bommarna delas rekommenderar OMMELIFT A/S att kabelhjulen byts ut mot nya från OMME LIFT A/S.

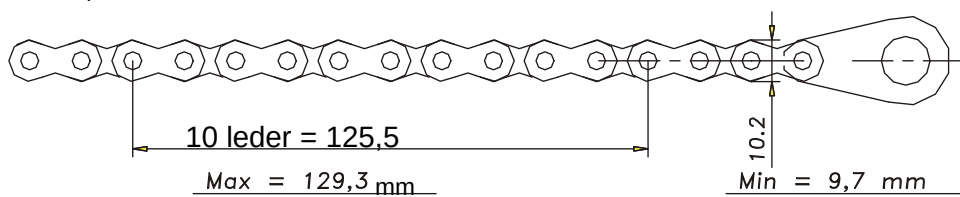
2.4.7 Kontroll av kedjor

Kedjor kontrolleras en gång om året. Kedja som förlängt sig mer än 3% skall bytas ut. Kedja skall också bytas ut om kedjan är så rostangripen att inte lederna löper lätt. Nedanstående kedjelängder är inklusive framställningstoleranser för nya kedjor.

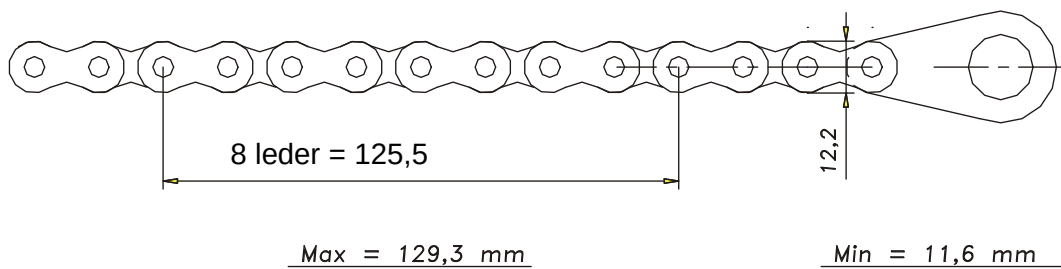
Kontroll: 1 gång om året

1/2" - 2x2

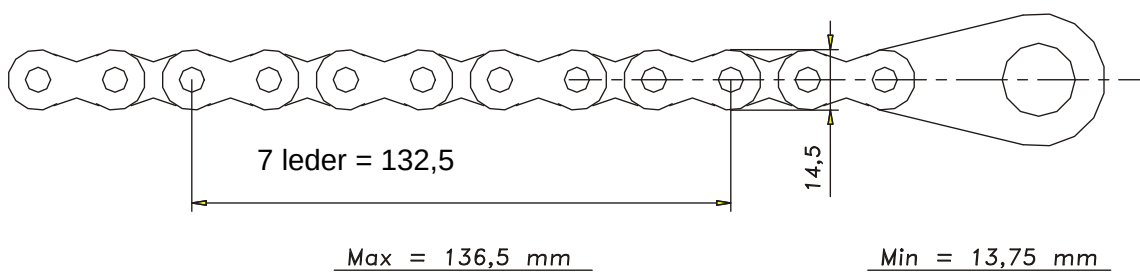
1/2" - 4x4



5/8" - 6x6



3/4" - 8x8



Max tillåtet slitage på kedjeledslängden = 3%

Max tillåtet slitage på kedjeledsbredden = 5%

2.5 En gång per år (första gången efter 30 driftstimmar)

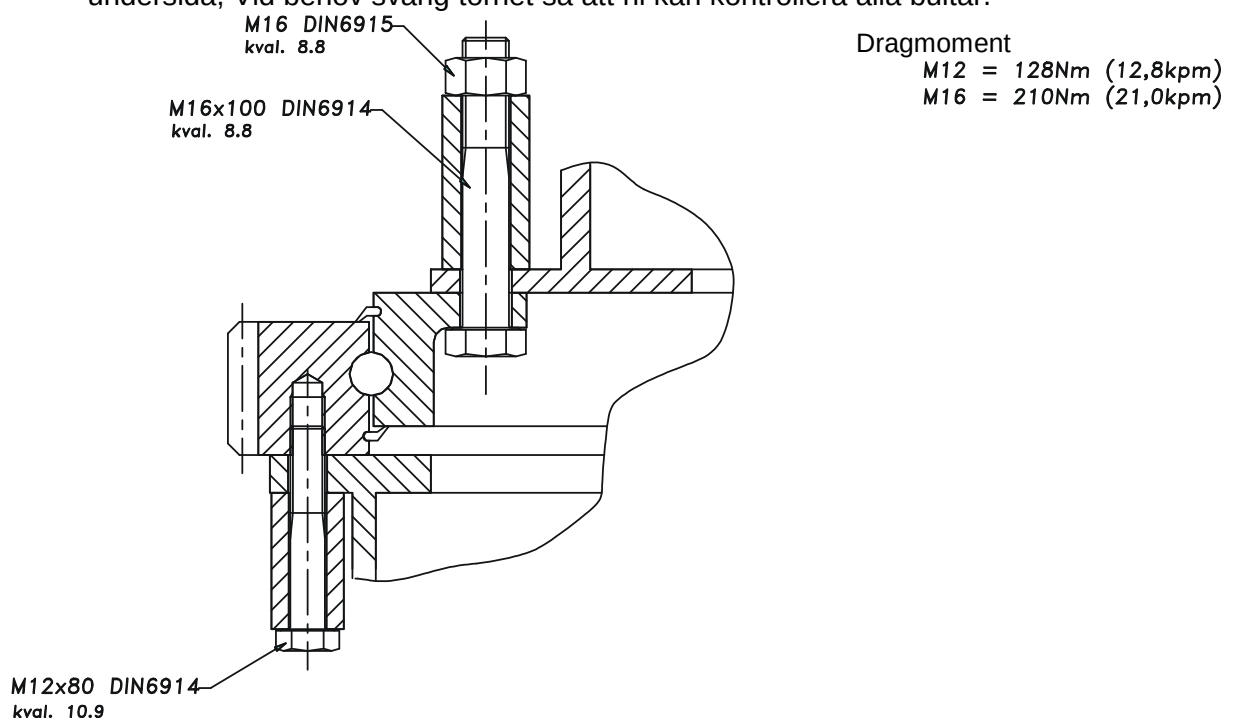
2.5.1 Kontroll av svängbordet

Er lift är utrustad med en precisionssvängkrans, som gör det möjligt att överföra stora krafter i alla riktningar från liftens centrum.

Det är viktigt att svängkransen kontrolleras optiskt med jämna mellanrum.

Svängkransens förspända bultar kontrolleras med momentnyckel minst en gång om året (första gången efter 30 driftstimmar). Spännkraft M12 = 128 Nm, M16 = 210 Nm.

Svängkransförbindelserna kontrolleras dels från tornsidan och dels från chassits undersida, Vid behov sväng tornet så att ni kan kontrollera alla bultar.



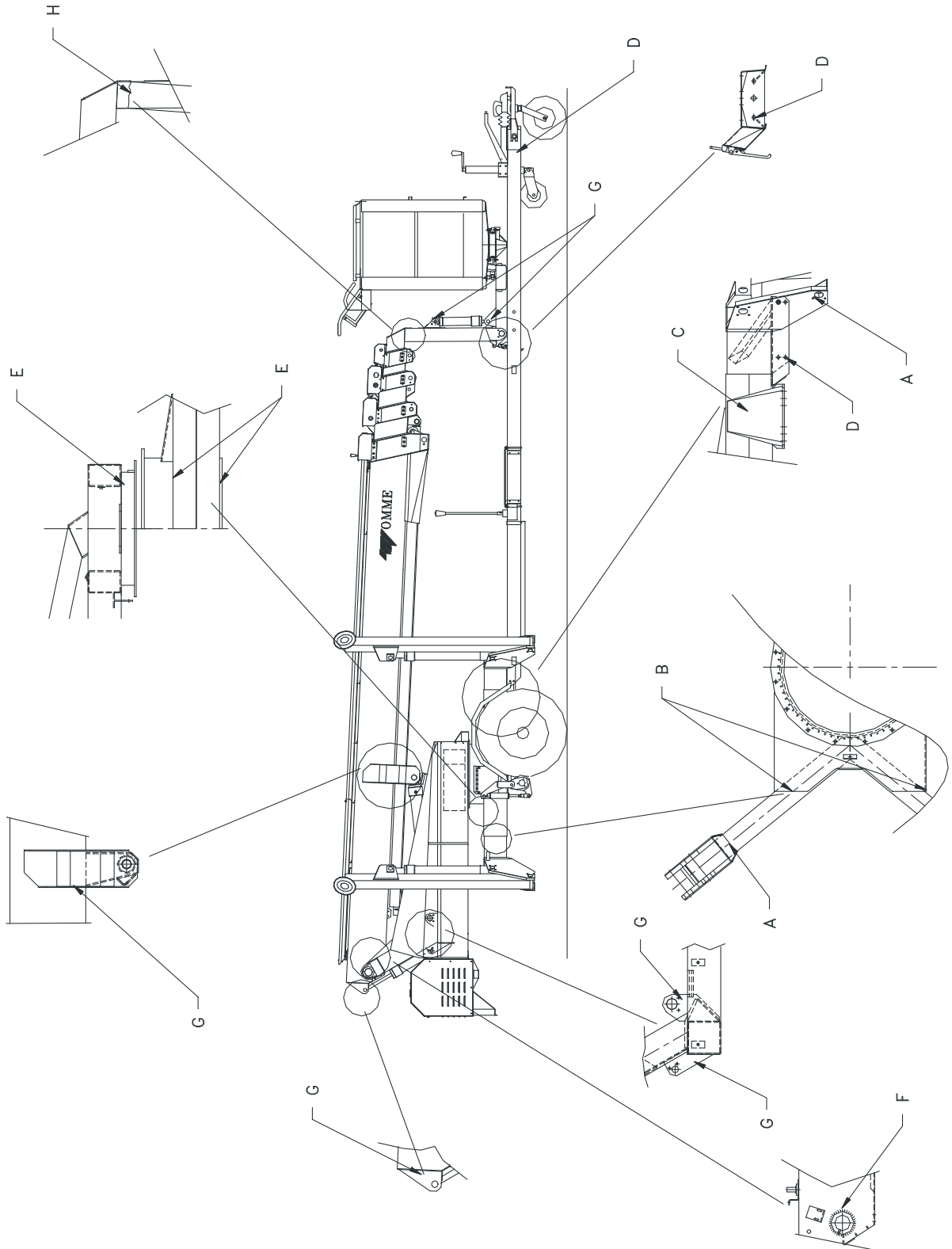
- Bultarna krysspännes i 180° intervall.
- Slutligt dragmoment skall vara 128 Nm för M12 och 210 Nm för M16 bultar.
- Använd planbrickor med en styrka över 700 N/mm².
- Förbjudet att använda låsbrickor vid svängkransens bultar.

OBS! Mekaniska ingrepp i svängkransförbindelserna skall överlåtas till OMME LIFT A/S serviceverkstad eller till verkstad godkänd av OMME LIFT A/S.

2.5.2 Hydrauliska skruvkopplingar

Kontrollera att alla hydrauliska skruvkopplingar, bultar och skruvar är åtdragna.

Kontrollpunkte



2.5.3 Kontrollera roterande och rörliga delar, bultade anslutningar och svetsar avseende deformation eller sprickor

Chassi

- Bogserstång.
Kontrollera alla bultade anslutningar – speciellt på korsprofil (D).
- Stödbenshållare.
(Konstruktionen mellan stödben och fyrkantsprofilen)
Kontrollera svetsarna avseende sprickor (A).
- Fyrkantsprofilens infästning i chassit.
Kontrollera svetsar avseende deformation eller sprickor (B).
- Svängbordets-/pivot infästning i chassit.
Kontrollera svetsar avseende deformation eller sprickor (E).
- Infästning av hjulhållare i chassi.
Kontrollera svetsar avseende deformation eller sprickor (C).

Cylindrar

- Cylinder infästning.
Kontrollera svetsar avseende deformation eller sprickor (G).

Torn

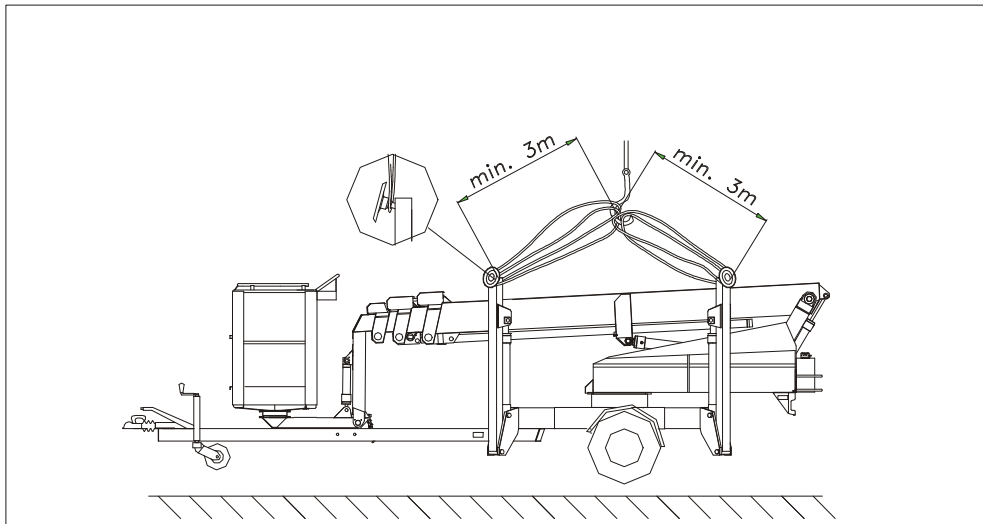
- Svängbordets-/pivot infästning.
Kontrollera svetsar avseende deformation eller sprickor (E).

Bomsystem

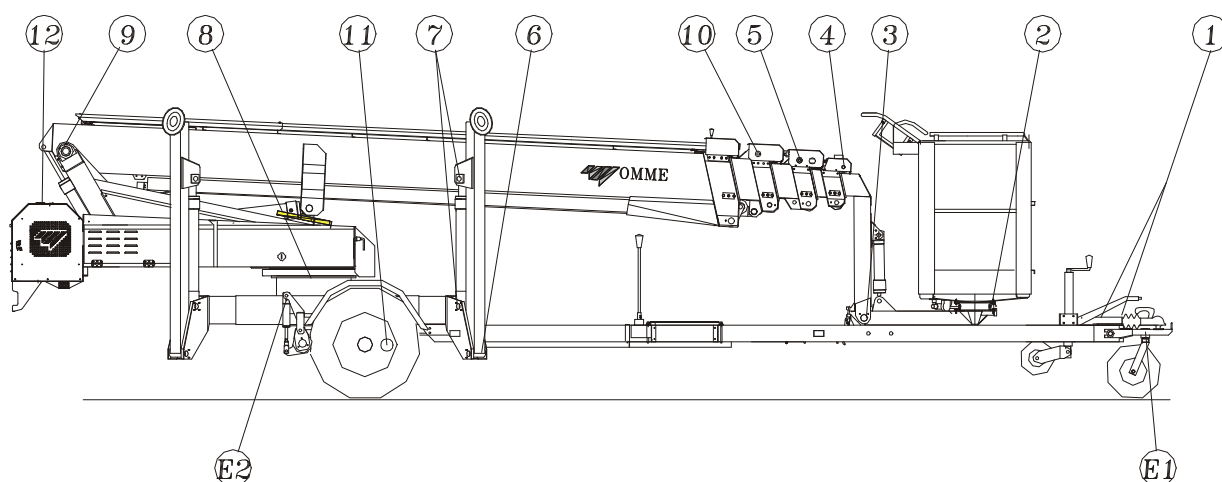
- Bominfästning.
Kontrollera svetsar avseende deformation eller sprickor (F).
- Ledpunkten på minsta bommen.
Kontrollera svetsar avseende deformation eller sprickor och avseende kollisionsskador (H).

2.5.4 Lyftanvisning

OBS! Vid lyft av liften ska alltid 4 stroppar användas – en till varje stödben. De ska vara minst 3 m långa. Om inte detta följs kan stödbenen skadas. Använd aldrig wire eller kedja.



3. Smörjställen



Pos.	Smörjställe	Antal smörjställen	Smörjmedel	M
1	Pålshjulsbroms	2	Fett	x
2	Svängkrans, korg	2	Fett	x
3	Bomled	1	Fett	x
4	Kedjeaxel bom 3	2	Fett	x
5	Kedjeaxel bom 2	2	Fett	x
6	Stödben	4	Fett	x
7	Stödbenscylinder	8	Fett	x
8	#) Svängkrans	2	Fett	x
9	Axel bom	1	Fett	x
10	Kedjeaxel bom 1	2	Fett	x
11	Hjulaxel	4	Fett	x
12	*) Oljefilter, bytes	Antal 1	Typ MF1002P10NB	
På liftar med drivning (Extra utrustning)				
E1	Gaffel för noshjul	1	Fett	x
E2	Cylinder för drivning	2	Fett	x

M = Varje månad

#) Smörjning av svängkransen: Ställ upp liften på stödbenen. Smörj de 2 smörjställena. Sväng runt liften ett varv. Smörj sedan i båda en gång till. Sväng sedan tillbaka igen.

Ovan angivna smörjintervaller är vid normal drift, vid intensiv drift rekommenderas tätare smörjintervaller.

Vid längre stillestånd bör de friliggande cylinderkolvstänger smörjas in med fett.

*) Byt olja och oljefilter efter 500 driftstimmar, eller minimum 1 gång om året.

Oljetyp: Se punkt 2.1.3 eller dekal på liften.

OBS! Efter högtryckstvättning skall liften alltid smörjas för att förhindra inträngning av vatten.

4. Batteriunderhåll



User's Guide



SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



This manual contains important safety and operating instructions – read before using charger.

Warning: Use charger only with an algorithm selected that is appropriate to the specific battery type. Other usage may cause personal injury and damage. Lead acid batteries may generate explosive hydrogen gas during normal operation. Keep sparks, flames, and smoking materials away from batteries. Provide adequate ventilation during charging. Never charge a frozen battery. Study all battery manufacturers' specific precautions, ie. maximum charge rates and if cell caps should be removed while charging.

Danger: Risk of electric shock. Connect charger power cord to an outlet that has been properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. A grounded outlet is required to reduce risk of electric shock – do not use ground adapters or modify plug. Do not touch uninsulated portion of output connector or uninsulated battery terminals. Disconnect the AC supply before making or breaking the connections to the battery. Do not open or disassemble charger. Do not operate this charger if the AC supply cord is damaged or if the charger has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way – refer all repair work to the manufacturer, or qualified personnel. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ



Ce manuel contient des instructions importantes concernant la sécurité et le fonctionnement.

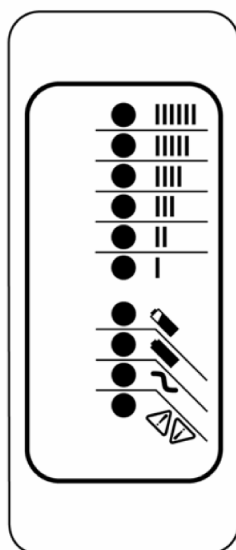
Attention: Utiliser le chargeur seulement avec un algorithme approprié au type spécifique de batterie. D'autres types de batteries pourraient éclater et causer des blessures ou dommages. Les batteries peuvent produire des gaz explosifs en service normal. Ne jamais fumer près de la batterie et éviter toute étincelle ou flamme nue à proximité des batteries. Fournissez une ventilation adéquate du chargement. Ne jamais charger une batterie gelée. Prendre connaissance des mesures de précaution spécifiées par le fabricant de la batterie, p. ex., vérifier s'il faut enlever les bouchons des cellules lors du chargement, et les taux de chargement.

Danger: Risque de chocs électriques. Ne pas toucher les parties non isolées du connecteur de sortie ou les bornes non isolées de la batterie. Toujours connecter le chargeur à une prise de courant mise à la terre. Déconnectez la source AC avant de faire ou défaire les connexions à la batterie en chargement. Ne pas utiliser le chargeur si le cordon d'alimentation AC est endommagé ou si le chargeur est abîmé suite à une chute ou autre incident. Ne pas ouvrir ni désassembler le chargeur – référer toute réparation aux personnes qualifiées. Cet appareil n'est pas destiné à un usage par des personnes (dont les enfants) avec des facultés motrices, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, à moins qu'elles sont sous la supervision ou reçoivent les instructions sur l'utilisation de l'appareil d'un répondant garant de leur sécurité. Les enfants devraient être surveillés afin qu'il ne jouent en aucun temps avec l'appareil.

Operating Instructions

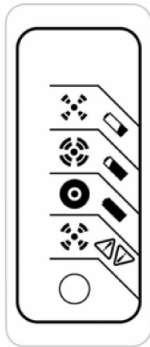
CAUTION: Charger enclosure may be hot during charging. Use hand protection if handling the charger while charging.

1. Extension cords must be 3-wire cord no longer than 30m(100') at 10AWG or 7.5m(25') at 16AWG per UL guidelines.
2. Only connect **ONE** QuiQ charger to a single 15A circuit or the circuit may become overloaded.
3. Charger 10-LED Display:



LED Colour	Indication (following "Power-On Self Test")
Ammeter (Amber)	Solid: Displays approximate scale of current output during bulk phase.
	Flashing: High internal charger temperature. Output reduced. Also displays algorithm #1-6 for 11 seconds if no battery is connected.
80% Charge (Amber)	Solid: Bulk charge phase complete, 80% charged. In Absorption phase.
	Flashing: With no battery connected, indicates algorithm # selected by number of flashes.
100% Charge (Green)	Solid: Charging complete. Charger in Maintenance Mode.
	Flashing: Absorption phase complete. In Finish phase
AC On (Amber)	Solid: AC Power good
	Flashing: Low AC Voltage, check voltage and extension cord length (see above for guidelines).
Fault (Red)	Flashing: Charger error. Reset charger power and refer to Troubleshooting Instructions below.

4. Optional Charger Single-LED Display (internal or external)



LED Colour	Indication (following "Power-On Self Test")	
Green	 Solid:	Charging complete. Charger in Maintenance Mode.
	 Flashing:	<i>Short:</i> <80% Charge. <i>Long:</i> >80% Charge. <i>When battery is not connected:</i> Algorithm Number display.
Amber	Flashing:	Reduced Power Mode: Low AC Voltage or High internal charger temperature.
Red	 Flashing:	Charger error. Reset charger power and refer to Troubleshooting Instructions below.

Maintenance Instructions

- Do not expose charger to oil, dirt, mud or direct heavy water spray when cleaning vehicle.
- The enclosure of the charger has been tested successfully to EN60529, meeting IP66. The AC supply inlet is rated to IP20, which is suitable for indoor use only. Keep all AC connections clean and dry.
- If the detachable input power supply cord set is damaged, replace with a cord that is:
 - for North America - UL or CSA listed/approved detachable cord, 3 conductor, 16AWG minimum, and rated SJT; terminating in a grounding type IEC 60320 C14 plug rated 250V, 13A minimum; or
 - for all other countries – a safety approved detachable cord, 3 conductor, 1.5mm² minimum, rated appropriately for industrial use. The cord set must be terminated on one end with a grounding type input connector appropriate for use in the country of destination and, on the other end, an output grounding type IEC 60320 C14 plug.

Troubleshooting Instructions

If a fault occurs, count the number of red flashes between pauses and refer to the table below:

Red Flashes	Cause	Solution
	Battery High Voltage	Check battery size and condition. This fault will automatically clear once the condition has been corrected.
	Battery Low Voltage	Check battery size and condition. This fault will automatically clear once the condition has been corrected.
	Charge Timeout caused by battery pack not reaching required voltage. Charger output was reduced due to high temperatures	Check connections. Operate charger at a lower ambient temperature. Reset charger (interrupt AC power for 15 seconds).
	Check Battery: battery could not be trickle charged up to minimum voltage	Check for shorted or damaged cells. Reset charger (interrupt AC power for 15 seconds).
	Over-Temperature: Charger shut down due to high internal temperature.	Ensure sufficient cooling air flow and reset charger (interrupt AC power for 15 seconds).
	Charger Internal Fault	Reset charger (interrupt AC power for 15 seconds). Return to qualified service depot if fault persists.

Note: This is a Class A product complying with United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations; 47CFR part 15. In a domestic environment this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

2011 © Delta-Q Technologies Corp. All rights reserved. PN: 710-0098 Rev 2

Programming Instructions

This QuiQ charger is pre-loaded with the charge algorithms shown below:

A0006		SW Var: 0
AlgID	Description	
1	Trojan Flooded	
5	Trojan 30XHS	
6	DEKA 8G31 GEL	
11	Generic 200-255Ah flooded constant power dv/dt	
12	Exide/Sonnenschein gel	
21	Exide Flooded	
43	Discover AGM	
51	Exide/Sonnenschein 180Ah gel	
72	Generic 250-335Ah Flooded constant power dv/dt	
73	Generic 400Ah Flooded constant power dv/dt	

Check Default Charge Algorithm

Enter Algorithm Display Mode:

- 1) Disconnect AC Power.
- 2) Remove positive lead from battery pack.
- 3) Apply AC power and the charger will display the algorithm number after the Power On Self Test:
 - a. All algorithms will display as a series of flashes of the '80%' LED.

- b. Algorithms #1 - 6 will also be indicated by the Ammeter LEDs (see User's Guide).

Examples:

 = Algorithm # 3

 <Short Pause>  = Algorithm #21

- 4) Algorithm number display repeats for 11 seconds, then Algorithm Display Mode ends.
- 5) Remove AC Power and reconnect positive lead.

Change Default Charge Algorithm

- 1) Enter Algorithm Display Mode (as above).
 - 2) While Algorithm Number is displayed (for 11 seconds), touch positive lead to the battery pack positive terminal for 3.0 seconds (+/- 0.5s).
 - 3) Remove lead from battery pack. Algorithm Number will increment.
 - 4) To increment the Algorithm Number again, repeat Steps 2 and 3 within 30 seconds.
 - 5) Touch positive lead to positive terminal and hold until relay clicks (>10 seconds). The new default algorithm is now stored.
 - 6) Remove AC Power and check default algorithm (as above)
- Contact your original equipment manufacturer if your battery pack is not supported by the charge algorithms loaded in your charger.

Batteriskötsel

Håll batteripolerna och anslutningarna rena.

Smutsiga och lösa anslutningar förhindrar en optimal laddning och reducerar batterierna kapacitet.

Blyplattorna skall vara täckta med syra

Kontrollera batterisyrnivån och kontrollera att blyplattorna är helt täckta. Om plattorna inte är täckta av syra blir de fördärvade. För mycket syra i cellerna förorsakar att batterierna "kokar över" vid laddning. Vid påfyllning, skall absolut rent destillerat vatten användas. (Fyll aldrig på med batterisyra eller kranvatten.)

OBS! OBS!

Under laddning bildas kvävgas, så ha ALDRIG öppen eld, rök eller förorsaka gnistor i närheten av batterierna då de laddas.

Kontroller och underhåll

1. Kontrollera syranivån och fyll vid behov på. (Se Punkten som börjar med "Blyplattorna skall vara täckta.....")
2. Kontrollera specifika vikten med en syramätare, den skall vara 1.26 till 1.28, då batteriet är laddat. Om specifika vikten är mindre än 1.26 till 1.28, skall batteriet laddas.
3. Om batteriet är smutsigt, skall det rengöras med varmt vatten för att få bort smutsen och undvika tjuvström. Ett batteri som är rent och laddat varar längst.
4. Batterier som inte används, skall laddas regelbundet och förvaras på en torr plats.

OBS! OBS!

Om batteriet laddas ur så att dess specifika vikt är mindre än 1.14 till 1.16, reduceras livslängden betydligt.

5. Under laddning skall temperaturen på batterisyran inte överstiga 40° C, eftersom detta har en destruktiv inverkan på batteriet.

5. Skötsel och underhåll av förbränningsmotor KUBOTA D722-E:

För att uppnå större effektivitet, mer ekonomisk drift och längre livslängd uppmanar vi att ni läser den medföljande **KUBOTA-MANUALEN** mycket noggrant och tillser att motorn betjänas och underhålls korrekt. Vid korrekt betjäning och underhåll av motorn kommer detta innebära en god investering på lång sikt.

Då motorn kan betjänas från korgen, har vi ändrat på betjäningsföreskrifter i förhållande till det som anges i **KUBOTA-BETJÄNINGSVÄGLEDNINGEN**.

1. Förvärmning av motor sker automatiskt. När startknappen trycks in, förvärms motorn ca. 4 sekunder innan motorn startar.
2. Kontroll av oljetryck: Det finns ingen varningslampa för lågt oljetryck. Motorn stannar automatiskt vid för lågt oljetryck.
3. Kontroll av vattentemperatur: Det finns ingen varningslampa eller temperaturmätare, som visar om motorn är överhettad. Motorn stannar automatiskt om vattentemperaturen blir för hög. Var uppmärksam på att vattentemperaturen alltid stiger direkt efter det att motorn stoppats. Därför kan det förekomma att motorn ej vill starta direkt efter det att den stoppats, exempelvis om lufttemperaturen är mycket hög.

Regelbundet underhåll av KUBOTA D722-E

1. Kontroll av olja, vatten och drivmedel - Dagligen.
2. Kontroll och rengöring av luftfilter och bränslefilter. Rengör dem efter instruktioner i **KUBOTA-MANUALEN**.
3. Byt olja och oljefilter efter föreskrivet antal timmar som anges i **KUBOTA-MANUALEN** - dock första gången efter 50 timmars drifttid. Använd alltid motsvarande oljekvalitet som **KUBOTA** föreskriver, och en viskositet passande för årstiden. Denna motor har ett oljetrågsdjup på 121 mm, vilket har betydelse för oljemängden och hur tätt oljefilter skall bytas.
4. Kontrollera kylarvätskan innan vintern - och under hela vinterperioden, vid låg nivå efterfylls kylarvätska.

VARNING!

För att undgå personskador:

Avlägsna ALDRIG locket till kylaren under tiden motorn är i drift, eller strax efter det att motorn stoppats och fortfarande är varm. Vid oaktsamhet riskeras att det kokande vattnet strömmar upp och skadar personer som vistas i maskinens närhet. Avlägsna locket först efter minst 10 minuter efter det att motorn stoppats, dvs när motorn svalnat.

FELSÖKNING

1. Generellt

- a. Är huvudbrytare (B) (S0) aktiverad ?
- b. Är nödstoppen (S1, S101) aktiva ?
- c. Är batterierna laddade ? (Batteriversion).
- d. Är lasten i korgen tyngre än max tillåten last ?
- e. Är säkringarna ok ? (100 A huvudsäkring och 10 A manöversäkring).
- f. Är oljenivån i hydraultanken ok ?

2. Stödbenen går inte att sänka ned

- a. Är nyckelbrytaren (2) satta i rätt läge ?

3. Bommen går inte att höja

- a. Har spärren släppts ?
- b. Är nyckelbrytaren (2) satta i rätt läge ?
- c. Vid behov, justera potentiometer (3) till en högre nivå.
- d. Kontrollera spänningen, om nödvändigt tryck in och släpp ut nödstoppet.
- e. Är liften uppställd rätt ? Kontrollera indikeringslamporna för stödbenen.
De fyra lamporna (7b) skall vara släckta. Den gröna lampan (7a) skall lysa.

4. Bommen går inte att sänka ned

- a. Har liften nått sin maximala arbetsradie, så momentbegränsning (SENSOR) har brutit ?
- b. Är nyckelbrytaren (2) satta i rätt läge ?
- c. Kontrollera spänningen, om nödvändigt, tryck in och släpp ut nödstoppet.

5. Bommen går inte att teleskopera ut

- a. Finns det några hinder i vägen ?
- b. Har liften nått sin maximala arbetsradie, så momentbegränsning (SENSOR) har brutit ?
- c. Är nyckelbrytaren (2) satta i rätt läge ?
- d. Kontrollera spänningen, om nödvändigt, tryck in och släpp ut nödstoppet.
- e. Har brytaren för kedjefel E16 aktiverats ?

6. Bommen går inte att teleskopera in

- a. Finns det några hinder i vägen ?
- b. Är nyckelbrytaren (2) satta i rätt läge ?
- c. Kontrollera spänningen, om nödvändigt, tryck in och släpp ut nödstoppet.
- d. Har brytaren för kedjefel E16 aktiverats ?

7. Liften går inte att svänga åt höger eller åt vänster

- a. Finns det några hinder i vägen ?
- b. Är D1 and D2 aktiva ?
Om det går att svänga åt höger, men inte åt vänster. Sväng minst 90° åt höger och försök därefter att svänga åt vänster igen. (Liften hade nått sin svängbegränsning).

8. För kort driftstid på en batteriladdning (typ 2900 EB/EBD/EBP)

Kontrollera batterierna enligt "4. BATTERIUNDERHÅLL".

9. Ingen laddningsindikering (typ 2900 EB/EBD/EBP)

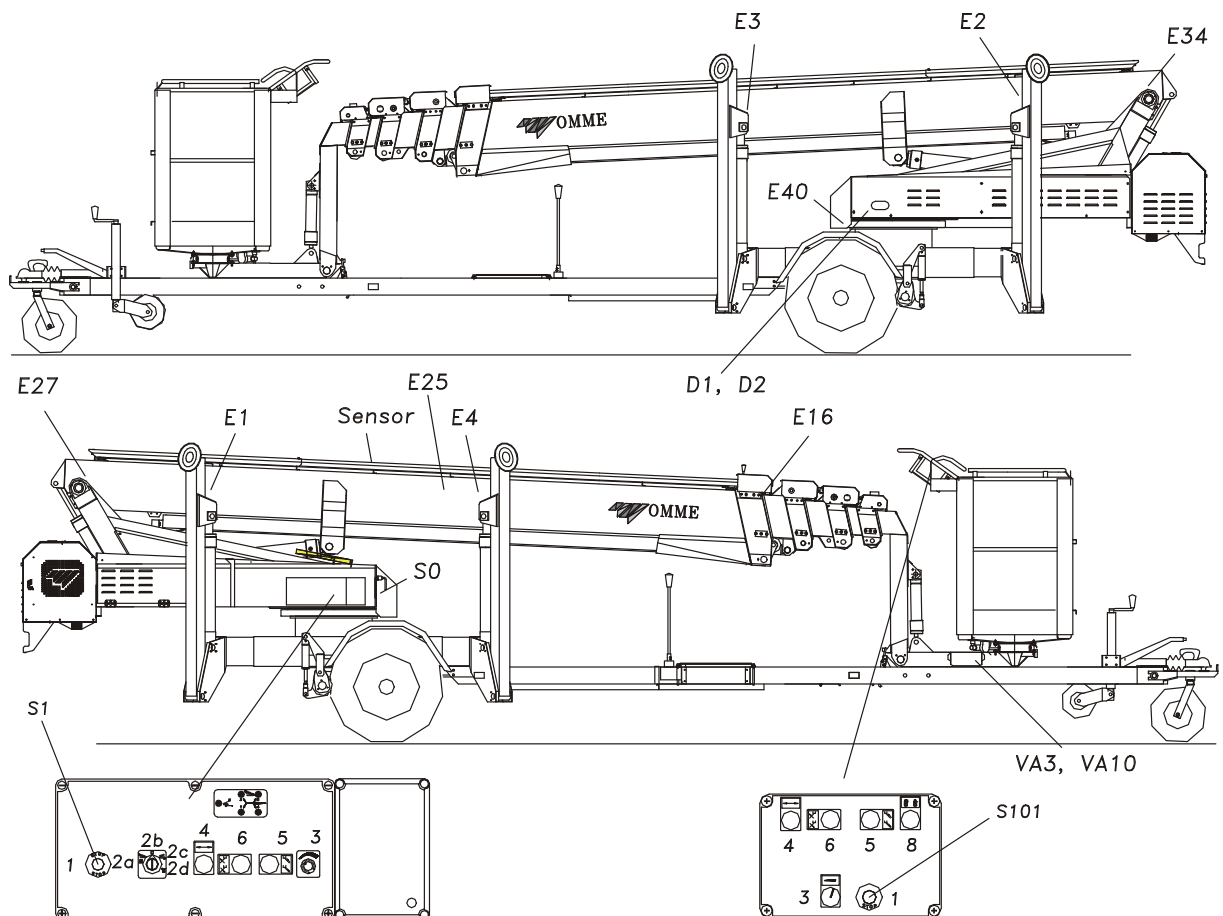
Kontrollera följande:

- a. Är laddaren ansluten till 230 V ?
- b. Är batterianslutningarna ok ?

10. Indikeringslamporna för stödben fungerar inte korrekt.

- a. Den röda lampan (7b) lyser inte.
Är nyckelbrytaren (2) satt i läge för stödben (2a) ?
Är nödstopp (S1) eller (S101) aktivt ?
- b. De röda lamporna (7b) fortsätter att lysa.
Är E1, E2, E3 och E4 aktiva ?
- c. Den gröna lampan (7a) lyser inte.
Är E16 och "SENSOR" aktiverade ?
Lutar arbetskorpen mer än $\pm 10^\circ$?
Är nödstopp (S1) eller (S101) aktiverade ?
Är batterierna laddade ?

11. Om inget fel hittas med hjälp av ovanstående, vänligen kontakta maskinleverantören.



**BESTÄLLNINGS-
NUMMER**

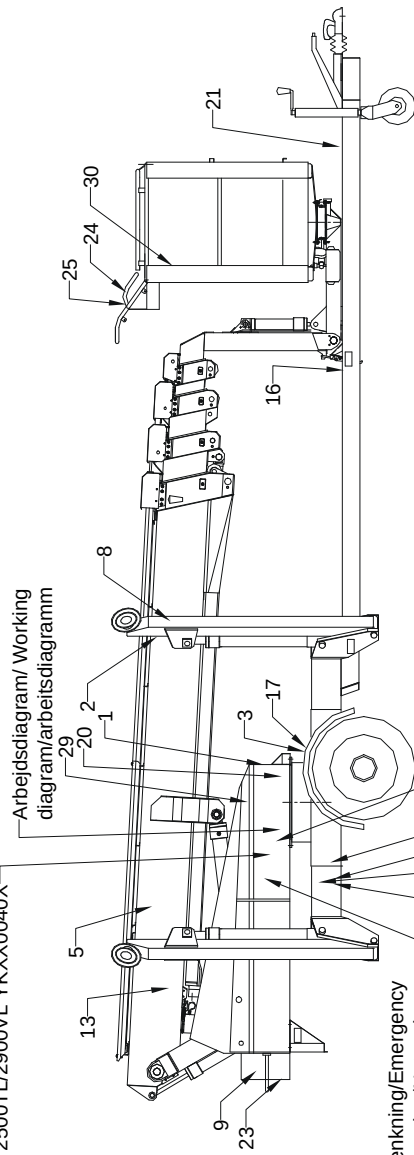
FÖR

DEKALER

OMMELIFT 2900 E

Vid beställning uppge alltid tillverkningsnummer och språk!

Betjeningsvejledning/Instructions/
Notsending: 2100SL YKXX0044X
2500TL/2900VL YKXX0040X



Arbejdsdiagram/ Working
diagram/arbejdsdiagramm

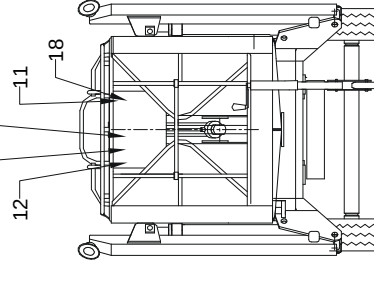
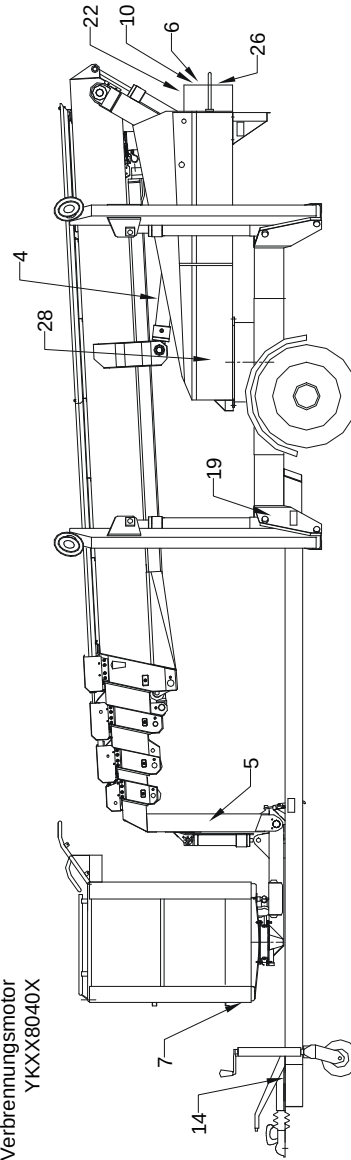
Nødsænkning/Emergency
lowering/Notsenkung
2100SL YKXX1044X
2500TL/2900VL YKXX1040X

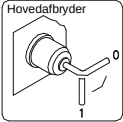
Smøreskema/Lubrication point/
Schmierstellen

Betjeningsvejledning/Instructions/
Kurzbedienungsanleitung
2100SL YKXX7044X
2500TL/2900VL YKXX7040X

Nødsænkning/Emergency
lowering/Notsenkung
2100SL YKXX6044X
2500TL/2900VL YKXX6040X

Lift m. forbrændingsmotor/
Lift with internal combustion engine/
Hebebühne mit Verbrennungsmotor
YKXX8040X



- 1  YTXX5005
- 2

Max.
13,6 kN

 Type 2100 SL:
YT006005
- 2

Max.
17,1 kN

 Type 2500 TL:
YT006005
- 2

Max.
19,1 kN

 Type 2900 VL:
YT006005
- 3

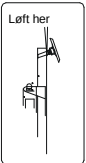
83 PSI/5,6 BAR

 YT005038
- 4

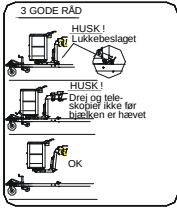
NØDSÆNK

 YTXX1102
- 5  XXXXXXXX
- 6

ADVARSEL !!
Den påfyldte bio-hydraulikolie
er ikke umiddelbar blandbar med
alle øvrige bio-hydraulikolier.

 YTXX2001
- 7 MAX.200KG.=  +40KG. 09650435
- 8  YTXX6002
- 9

max
min
Transportposition

 YT005011
- 10  YT006005
- 11  YTXX5003
- 12  YTXX5006
- 13

VIGTIGT! Nedsænk må
kun foretages, når
teleskop er kørt ind.

 YTXX1100
- 14

VIGTIGT!
Husk at fremdriftsenheden
ALTID skal være helt fri-
koblet inden transport.

 YTXX4101
- 15

VIGTIGT!
Husk at fremdriftsenheden
skal være helt frikoblet inden transport.

ALTID

 YTXX4100
- 16  YT000008
- 17

VIGTIGT! Når selvtrækket frakobles
SKAL håndbremsen være trukket.

 YTXX5004

18 MAX.230V/10A

YT006006

19 230 volt ~

09650260

20



YTXX6001X

21



YTTY3004

22



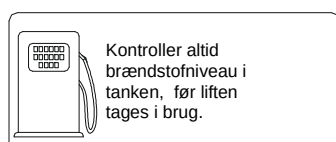
YT005008

23



YT000012

24



YTXX5015

25

Motoren starter først når forvarmningen er afsluttet. Vent ca. 4 sek.

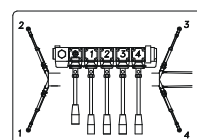
YTXX5014

26

Ved arbejde med dieselmotor er høreværn påbudt

YTXX5028

27



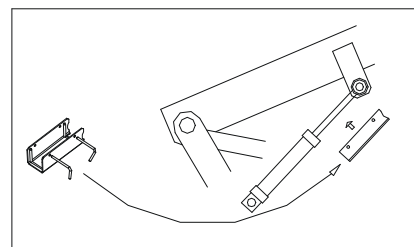
YT004003

28



YT005043

29

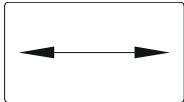
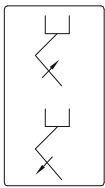
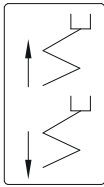
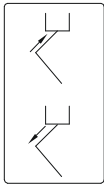
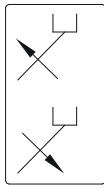
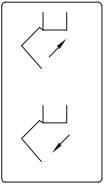
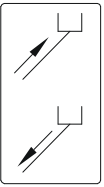
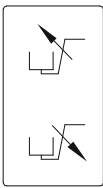
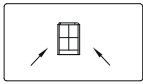
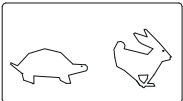
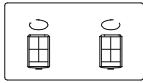
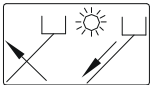


YT006014

30



YT006016

1		57000430 Drejning, højre/venstre Drehung, rechts/links Rotation, right/left	12		57000435 Underarm, op/ned Unterer Ausleger, auf/ab Lower boom, up/down
2		57000485 Saksearm, op/ned Scherenarm, auf/ab Scissor boom, up/down	13		57000400 (Knæk lifte) Teleskoparm, ud/ind Teleskopausl., aus/ein Telescopic boom, out/in
3		57000445 Arm, op/ned Ausleger, auf/ab Boom, up/down	14		57000450 3. arm, op/ned 3. ausleger, auf/ab 3rd boom, up/down
4		57000410 (Teleskop lifte) Teleskoparm, ud/ind Teleskopausl. aus/ein Telescopic boom, out/in	15		57000425 "Rotorblink" "Rotor leuchte" "Rotary light"
5		57000452 Jib arm, op/ned Beweglicher Korbarm, auf/ab Jib boom, up/down	16		57000420 Opretning af kurv Aufrichtung Korb Alignment of basket
6		57000465 Hastighed, høj/lav Geschw. hoch/niedrig Speed, high/low	17		57000405 Drejbar kurv Drehbarer Korb Turnable basket
7		57000470	18		57000415
8		57000455	19		57000475
9		57000460	20		57000530 Moment OK
10		57000462	21		57000490
11		57000480 Potentiometer			

Eftersyns attest Omme lift A/S

Ordrenr.:	Serie nr.:	Kunde ref.nr.:
Tlf.nr.:	Årgang:	Fabrikat:
Firma:	Model:	
Adresse:		Timetæller:
Post nr.:	Bynavn:	

CHECKLISTE TIL TRANSPORTABEL PERSONLØFTER

A=OK B=rep. v/lejlighed C=ikke OK	A	B	C	A=OK B=rep. v/lejlighed C=ikke OK	A	B	C	A=OK B=rep. v/lejlighed C=ikke OK	A	B	C
1. Særligt sikkerhedsudstyr				3.3 Indstilling og plombering				7. Chassis, undervogn & støtteben			
1.1 Typeskilt				3.4 Afskærmning				7.1 Konstruktion (deform, rust, revner og brud)			
1.2 Advarsels, oplysningsskilte og betjeningsymboler				3.5 Hydrauliktank				7.2 Bolte, boltesamlinger			
1.3 Sikkerhedskontakter / følere				3.6 Pumpe				7.3 Lejer, aksler og bevægelige led			
1.4 Kontrollamper				3.7 Motor				7.4 Låsepaler og låseanordninger			
1.5 Nødstop				3.8 Olie				7.5 Støtteben og fodplader			
1.6 Aflåselig afbryder				3.9 Filter				7.6 Funktionskontrol af støtteben og støttebens automatik			
1.7 Hovedafbryder				3.10 Lækager, utætheder				7.7 Løftebeslag og trækkrog			
1.8 Faldsikringsudstyr				3.11 Funktionskontrol, især yder positioner				8. Arbejdsstandplads			
1.9 Nødsænkefunktion				3.12 Rør, slangebrud og lastholdeventiler				8.1 Konstruktion (deform, rust, revner / brud)			
1.10 Libeller				3.13 Hydrauliske sikkerhedsventiler				8.2 Bolte, boltesamlinger o.l.			
1.11 Niveauregulering og hældningsalarmer				4. Motor og brændstofs-system				8.3 Fastgørelse af arbejdsstandplads			
1.12 Advarsels- / rotorblink				4.1 Brændstofs-system, tank og filtre				8.4 Lågefunktion, bevægeligt rækværk			
1.13 Overlastsikring/Moment				4.2 Motor og transmission				8.5 Rækværk, hånd-, knæ-, og fodlister			
1.14 Afskærmninger				5. El- og ladesystem				8.6 Gulv og kabelføring			
1.15 Transportstillings automatik				5.1 Batteri, batterikasse, batterivægt & batteriforbindelser				8.7 Udskydelige platforme o.l.			
2. Brems, styretøj, dæk, lygter og betjeningsorganer				5.2 El-system, ledninger og stik				8.8 Fastgørelsespunkt til faldsikringsudstyr			
2.1 Brems				6. Løfteanordning (bom, knækarm, sakse, kæder m.v.)				8.9 Betjeningsvejledning i kurv			
2.2 Hjul og hjulophæng				6.1 Konstruktion (deform, rust, revner, brud)				8.10 Mærkning af belastning (personer, last)			
2.3 Dækslid og -tryk				6.2 Bolte og boltesamlinger o.l.				9. Andre væsentlige checkpunkter			
2.4 Lys, lygter og reflekser				6.3 Lejer, aksler og bevægelige led				9.1 Belastningsprøve: KG			
2.5 Signalgiver, horn				6.4 Glidesko, -klodser, -lister o.l.				9.2 Anmeldelse og journal/mærkat			
2.6 Betjeningsanordninger – symboler				6.5 Endestop				9.3 Brugsanvisning			
				6.6 Transportbeslag				9.4 Vedligeholdelsesvejledning			
3. Hydraulik				6.7 Drejesystem, bl.a. krøjekrans og funktioner				9.5 CE-mærkning 1. jan 97			
3.1 Rør, slanger og forskruninger				6.8 Kæder				9.6 EF-overensstemmelseserklæring			
3.2 Styreventiler				6.9 Hastighed for bevægelser				9.7 EF-typeafprøvning			
				6.10 Funktionskontrol							

Bemærkninger (skriv først hvilket nr. bemærkningen vedr., f.eks. 1.5):

Godkendt: ☐ Ikke godkendt: ☐

Dato og underskrift:
